



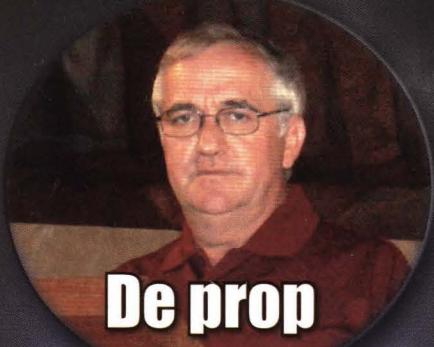
Núm. 2.450 - 1,50 €

SETMANARI D'INFORMACIÓ LOCAL

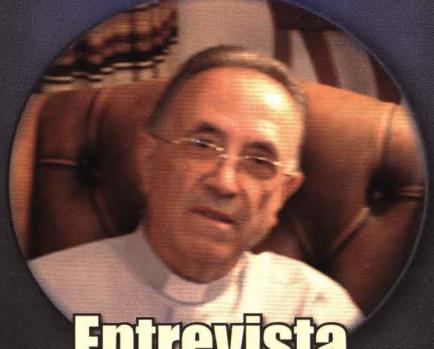
Dissabte, 12 d'agost de 2006



Tot sobre la **Travessia al moll**



De prop
Mossén Emili Vinaixa



Entrevista
Mossén Jesús es jubila



Nit màgica de les reines del Carnaval

**PUEDES
AHORRAR
HASTA 300€
en
IMPLANTES
DENTALES**

**SOLICITA INFORMACIÓN
EN CLÍNICA**
CALIDAD DENTAL AL ALCANCE DE TODOS

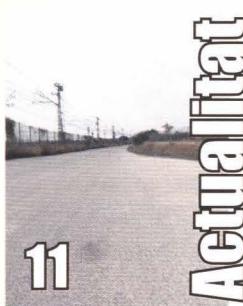


**Plaza Tres Reyes, 5
Tlf. 964 45 91 65**

sumari

Opinió	4
Actualitat. Es milloren els camins rurals del terme municipal	8
Agenda d'estiu. Totes les activitats d'aquesta setmana	11
Societat. Fotonotícies. Antonio Villarroya: tota una vida al mar	14
Entrevista: Mossén Jesús es jubila	15
De prop: Mossén Emili Vinaixa	16
Carnaval d'estiu. Vinaròs reviu la festa del Carnaval	18
Cultura. Entrevista: Ferran Escoté. El llegat de José Molés	22
Són el futur. Escola d'Estiu L'Illa	28
Esports. Les imatges de la Travessia al port	29
Pesca. Muixina africana. Ecos del mar	34
Tauler Municipal	36
Agenda	38

els destacats de la setmana:

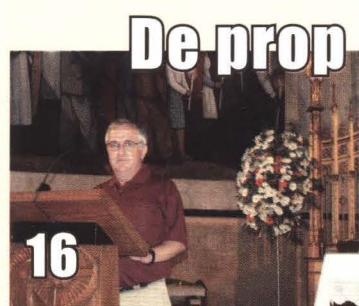
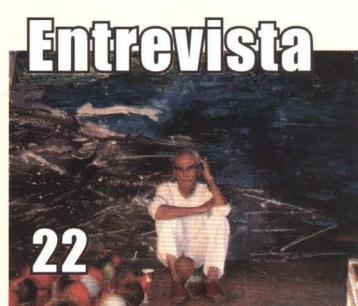
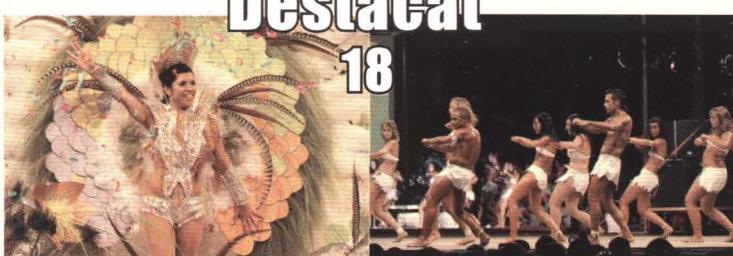

Actualitat

11

 Millora dels
camins rurals
del terme

Societat

Mossén Jesús es jubila


De prop
Així és Mossén Emili
Vinaixa
Entrevista
Ferran Escoté exposa a
l'Auditori
Destacat

18

Carnaval estiuenc. La desfilada de les reines

Cultura

27

El llegat de José Molés


Esports

30

La Travessia al moll

Carrefour Vinaròs



3 veces
sin intereses**
(a partir de 90 €)

**ABIERTO
DOMINGOS
Y
FESTIVOS**
de 10 a 22 h

Carrefour 
con Carrefour es posible

Y pasará otro verano sin arreglar los espigones



CONTRASTES

Tremendo contraste entre el césped muy bien cuidado del paseo de Fora del Forat, del fondo de la imagen, con otros jardines de la ciudad donde el césped ya ha muerto como en la plaza Tres Reyes, o la vegetación de los márgenes del Cervol, agonizante por falta de riego, o incluso las jardineras del paseo marítimo convertidas en tristes ejemplos de planta seca. Ese tronco de palmera, si pudiera hablar, nos diría que le han dejado seco y solo.

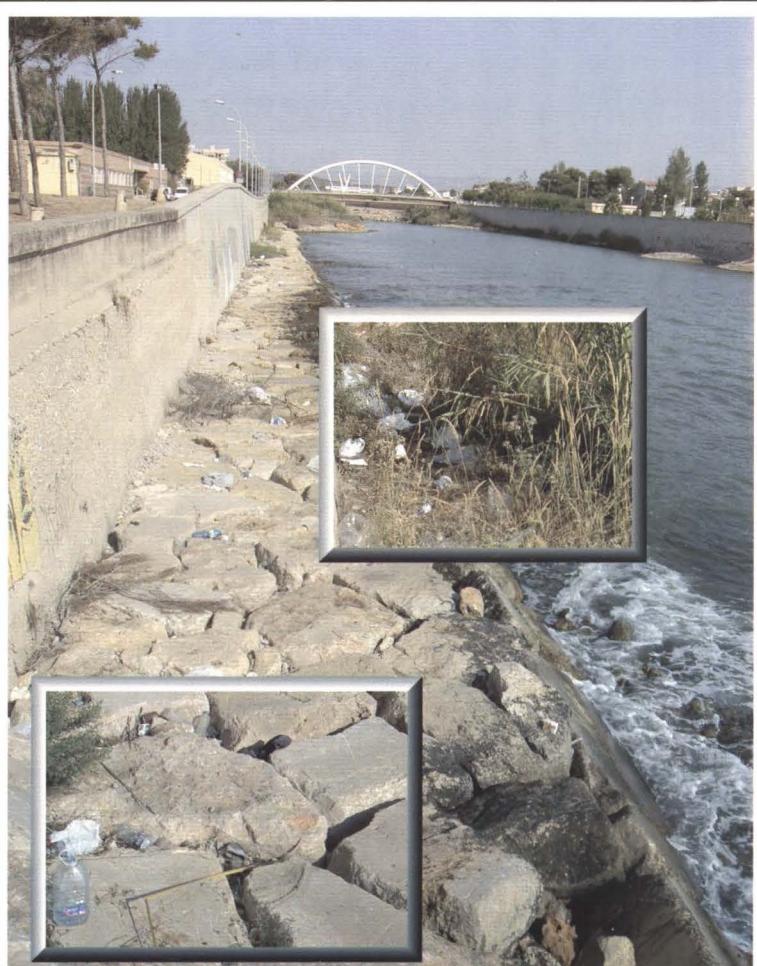


Los temporales de pasados inviernos pudieron con la estructura de los espigones y su reconstrucción resulta urgente y prioritaria, ya no sólo por la función que realizan sino por imagen y para evitar el peligro que suponen las rocas sueltas para los bañistas. Han pasado dos veranos desde que el alcalde nos anunció que la dirección general de Costas, dependiente del ministerio de Medio Ambiente, asumiría no sólo el coste de la pasarela que sigue siendo virtual en la desembocadura del río Cervol, sino la regeneración de los espigones. De una obra que parecía inmediata, por el especial interés que se nos dijo tenía Costas, y por la necesidad que todos compartimos se pasó luego a la redacción de un estudio para la elaboración del correspondiente proyecto y tra-la-ri-tra-la-ra. Lo cierto es que estamos a la mitad de otra campaña estival y los espigones siguen como siempre, cada día peor, y la solución sigue sin llegar. ¿Cuántos estudios más harán falta para colocar las rocas en su lugar?

Otra cosa ya será el nuevo espigón en el lado norte de la desembocadura del río Cervol para evitar la acumulación de piedras cuando se producen fuertes temporales. Esto iba para más largo!

Lo cierto es que desde que gobierna Balada, no se ha llevado a cabo ninguna actuación para mitigar el importante deterioro que sufre la costa vinarocense. Ni siquiera la Mancomunitat de la Taula del Sénia ha conseguido desarrollar lo que nos anunciaron como un parque turístico en la desembocadura del río Sénia.

Menos mal que el PP dejó firmado el Plan de Excelencia Turística antes de dejar el gobierno



DETALLES DEL ABANDONO

La imagen que ofrece este tramo del río Cervol, que podría resultar hasta idílica por las noches, con el reflejo de las luces en el agua y el fondo iluminado de los puentes, se despierta todas las mañanas con los mismos focos de suciedad. Pasan los días y nadie se ha preocupado de la limpieza de este tramo que cada vez ofrece un aspecto más deplorable. ¿Habrá que esperar la bajada del agua del río?

opinió

Ja hi han trobat la solució!



Efectivament, el Partit Popular de Vinaròs ja ha trobat la solució per matar diversos pardals d'un sol tret. Ens referim a les darreres declaracions de Jacinto Moliner respecte al desbloqueig del conveni del camp de futbol. Tot i que l'estrategia és un poc complicada intentarem explicar-la de la forma més senzilla possible.

Aquests senyors ja fa temps que tenen una espineta clavada, com ja comentàvem fa dos setmanes, un conveni signat per la Diputació (PP), la Generalitat (PP) i l'Ajuntament de Vinaròs l'any 2001 dins dels plans provincials d'instal·lacions esportives, no s'ha pogut portar a terme (cal tindre en compte que la Generalitat està endeudada fins a les orelles) ni quan l'ajuntament estava governat pel PP ni ara que ho està pel tripartit, a més a més, que Vinaròs s'havia quedat fora del nou pla provincial d'instal·lacions esportives que s'havia d'encetar enguany, amb la qual cosa el Partit Popular no quedava en massa bon lloc, així que calia buscar una solució per tal d'invertir aquesta situació i, *oh miracle!* l'altre dia, en una reunió entre el president de la Diputació, Carlos Fabra; el portaveu popular, Jacinto Moliner, i el possible futurible candidat, Juan Bta. Juan, van trobar la solució: incloure a Vinaròs dins del nou conveni.

Què aconseguixen els populars amb aquesta solució? Com ja déiem al principi, volen aconseguir diverses coses amb una sola jugada:

D'una banda, de cara a les eleccions municipals i autonòmiques del 2007, s'erigixen en salvadors de Vinaròs. Tot i que, com ja ha explicat el regidor d'Urbanisme, Jordi Romeu, fa cinc anys que l'ajuntament espera la subvenció i si ells ho han desbloquejat és perquè ells ho havien bloquejat. Nosaltres ens alegraríem moltíssim i els felicitaríem si el camp de futbol es pogués portar a terme o almenys es pogués iniciar abans de les eleccions, de totes maneres ho

posem en dubte perquè, amb el temps que queda, és pràcticament impossible.

D'altra banda, i ens agradaria equivocar-nos, nosaltres analitzant les declaracions de Jacinto Moliner hem descobert una possible trama o parany. Aquest senyor va dir que el camp de futbol s'hauria de fer en terrenys públics que hauria de presentar l'Ajuntament a l'hora de signar el conveni. Per què porta a col·lació una cosa tan evident? Aquí és on nosaltres veiem que el PP vol matar diversos pardals d'un sol tret ja que apareixen i s'entrecreuen diversos factors: el camp de futbol del Cervol amb la consegüent manca d'espai; els terrenys per a la ciutat esportiva que va adquirir l'Ajuntament de Vinaròs quan governava el PP i que, en un futur molt pròxim, es veuran travessats pel mig pel desdoblament de la N-340; els terrenys pròxims a l'estació del ferrocarril amb els propietaris dels quals l'ajuntament va signar un conveni per a la seua adquisició i per a la construcció d'una ciutat esportiva amb el corresponent camp de futbol, però que, a dia d'avui, l'ajuntament de Vinaròs està pendent des de fa molt de temps (més del que és normal) de l'autorització de la conselleria per al canvi d'ús d'aquests terrenys de rústic a dotacional-esportiu i poder iniciar la construcció; les darreres declaracions en matèria esportiva fetes pel PP, etc.

La solució als possibles encreuaments entre tots aquests factors i als possibles pardals que vol matar el Partit Popular la deixem en mans dels lectors, des del PSPV-PSOE de Vinaròs no estem massa optimistes i no veiem les coses massa clares, però, com ja déiem al principi, ens agradaria equivocar-nos i que el camp de futbol anés endavant. Des d'aquí i ja que estem en període de desbloqueig preguem als populars que al mateix temps que s'aixeca el bloqueig al conveni del camp de futbol, també s'aixeque el bloqueig al canvi d'ús dels terrenys de la ciutat esportiva.

QUINA CASUALITAT...

... més aclaridora la que diumenge passat, al dia següent que es publique al setmanari 7 dies l'escript del PP "El PP multiplica los esfuerzos, ZP los divide" criticant la política social i la Llei de Dependència de l'Executiu central de ZP i lloant la política seguida per l'Executiu valencià de Camps en aquesta mateixa matèria, aparega als mitjans de comunicació autònòmics la notícia que la conselleria de Benestar Social desvia i reduïx partides ja compromeses i destinades a la província de Castelló. Concretament, i a falta de conéixer les modificacions pressupostàries efectuades en els comptes de 2006, el 2005 es van canviar quatre partides, dos destinades a costear reformes al Centre d'Acolida de Dones de Castelló i dos partides més destinades a projectes d'adequació del Centres de Família de l'avinguda de València i del Centre de Menors Pi Gros. Però la cosa no acaba aquí perquè el més curiós és que Benestar Social justifica la retirada d'una de les partides destinades al Centre d'Acolida de Dones per unes ajudes que aportarà l'Executiu central de ZP, segons acord del consell de ministres respecte a la distribució de crèdits pressupostaris per a la posada en funcionament a les

QUINA POCA VERGONYA...

.... la que tenen els senyors del PP quan, parlant de l'actual Equip de Govern de Vinaròs, fan afirmacions d'aquest tipus: "es un gobierno que manipula, que recorta las libertades cuando le parece oportuno, que persigue políticamente a los que le molestan y que azuza la persecución contra los que se salen del discurso llárnese oficial", afirmació que, com tots sabem, li ve "com anell al dit" al Partit Popular. Només ens cal veure la manipulació de l'opinió pública que fan cada dia als mitjans de comunicació com Canal 9 i si parlem de retall de llibertats només ens cal fer una ullada a les pàgines d'aquest Diariet, quan no han pogut expressar tot el que han volgut? quan se'ls ha vetat o se'ls ha manipulat algun escrit? En canvi, des del PSPV-PSOE sí que podem afirmar rotundament que, quan el PP estava al capdavant de l'Ajuntament de Vinaròs i el Diariet a les seues mans, a nosaltres se'ns van vetar o retallar molts escrits i només se'ns permetia escriure un escrit cada setmana quan ells n'escrivien tots els que volien; ara els populars, fins que es va regular una pàgina per a cada partit polític amb representació municipal, n'han escrit tots els que han volgut, algunes setmanes fins a tres o quatre escrits (PP, NNGG, Mariano Castejón...), cosa que, al PSPV i en dos ocasions quan hem volgut escriure tres escrits (PSPV, JJSS, secretari general), se'ns ha vetat per manca d'espai.

opinió



PARTIT DE
VINARÒS
INDEPENDENT

PVI

PARTITS AMB REPRESENTACIÓ MUNICIPAL

Estado de la Ciudad: LIMPIEZA DOMESTICA

Puesto que ya no pueden hacer leña de la plaza de La Mera, ahora, los predicadores de catástrofes del PP se han buscado una nueva actividad veraniega y, no han encontrado mejor árbol del que sacar leña electoral, que el de la limpieza de nuestra ciudad.

El concejal del área de Servicios no es del P.V.I., pero siendo el Alcalde Balada el máximo responsable de nuestro Ayuntamiento, nos sentimos en la obligación de manifestar nuestro pleno apoyo al trabajo que realiza Agustí Guimerá, cuyos resultados ya se están viendo y, muchos más, se verán proximamente.

Reconocemos que Vinaròs no está limpio, pero tampoco está tan sucio como pregonan los voceros del PP que, como **"oposición seria y responsable que son"**, se regodean en la suciedad, destapando una campaña de acoso al equipo de gobierno mediante la publicación de impactantes imágenes en prensa.

¿Ha tenido en cuenta la "oposición seria y responsable" que estamos en plena campaña turística?. ¿Habrán valorado antes la reacción que su campaña puede provocarles a nuestros visitantes?.

Nos preguntamos para qué nos gastamos dinero en promocionar Vinaròs mediante campañas turísticas, Fitures, ferias, patrocinios a deportistas, plan de excelencia turística, etc. etc. etc., si luego, las gestes del P.P., haciendo gala de su buen criterio, de su responsabilidad y, sobre todo, de la "sustansia" que evidencian, se encargan de echar nuestra imagen por los suelos.

Seriedad señores, estos temas se plantean antes, o después, pero nunca "durante" la campaña veraniega, aunque coincidiera con una campaña electoral.

Pero volvamos a la suciedad:

¿Es un problema nuevo?. No, no lo es. Acuérdense de los anuncios publicitarios que el Ayuntamiento del PP sacaba entonces en Canal 56 sobre los "pipis" y las "cacas". Si el objetivo de entonces era concienciar a los vecinos, al parecer no lo consiguieron.

¿Recuerdan también los comentarios del entonces concejal de Servicios del P.P. Sr. Roda en relación con la cantidad de papeleras que se esparcían y rompían cada fin de semana?.



Vista de la obra de los nuevos contenedores subterráneos de la calle San Francisco

Y puesto que la suciedad es un problema endémico de Vinaròs, ¿será que nuestro Ayuntamiento actual no ha hecho nada para resolverlo?. Si, pero no las mismas cosas que hizo entonces del P.P.

No nos hemos gastado dinero lanzándolo al "eter" en extensas campañas publicitarias que, por los resultados obtenidos, no han surtido ningún efecto

Pero, este dinero y mucho más, nos lo estamos gastado en muchas otras cosas como:

- La ampliación del contrato con la empresa concesionaria de la recogida de basuras y de la limpieza
- En dotar económicamente al ecoparque.
- Instalando cabinas de WC pioneras en nuestra comarca.
- Habilitando Pipi - Canes, con papeleras para recoger cacas de animales con suministro gratuito de bolsas.
- Exigiendo Diputación gobernada por el P.P. que intensifique en verano la retirada de los contenedores de envases, papel y vidrio de cuya gestión son los responsables, con "callada por respuesta".



Eco Parque



Popuri Contenedores

- Cambiando los contenedores "de pueblo" por los otros "de capital" duplicando su cabida.

- Comenzando el soterramiento de los contenedores "sin pausa y con prisa" y que pronto desaparecerán de la vista en nuestras calles.

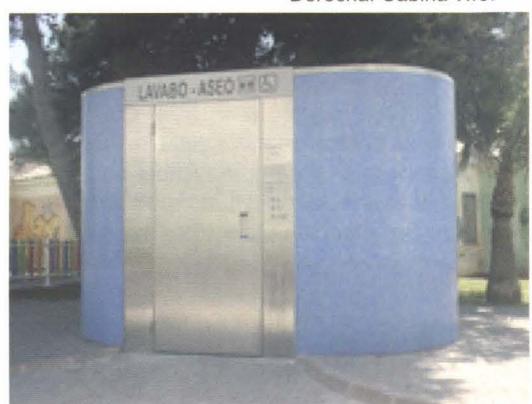
Pues pese a todo esto, una buena parte de vecinos siguen tirando papeles y objetos al suelo, sacan perros a "evacuar" en donde el animal decide, siguen abandonando muebles y electrodomésticos en las calles, porque resulta más cómodo que avisar al servicio gratuito de recogida, o que llevarlos al ecoparque, siguen dejando botellas y bolsas fuera de los contenedores llenos "y no llenos", todo, antes de andar cincuenta metros más hasta el próximo contenedor, pero jojo!, que tampoco se lo pongan frente a sus casas porque huelen. Complicado.

No es más limpio el que más limpia, sino el que menos ensucia. Y como que está claro que nuestro Ayuntamiento está poniendo toda clase de medios "materiales", está claro también que aquellos ciudadanos de "poca urbanidad", o cambian su actitud y respetan las normas básicas de convivencia, o como única alternativa posible solo quedaría la acción policial y ello ya sería como para que nos cayera la cara de vergüenza.

Izquierda: Excrementos animales

Centro: Pipi Can

Derecha: Cabina W.C.



Dames i vestimenta

INMACULADA MANCISIDOR BARREÑA

Com a mare d'una dama m'he sentit molt molesta per l'article de Silvia García Agramunt en el *Crònica* del mes d'agost al voltant de la vestimenta de les dames, especialment perquè ha sigut professora de quasi la meitat de les dames a les quals es referix i, si la seua intenció és canviar les coses, podia haver aprofitat per parlar amb elles abans i no esperar a posar-les verdes sense cap raó. És una pena. La meua intenció no és polemitzar sinó que la gent que llegeix els diaris locals estiga ben informada, per la qual cosa abans de decidir-me a parlar, he intentat consultar la gent que per la seu professió o aficions sap prou del tema. La meua opinió personal i els meus gustos no tenen cap validesa.

En primer lloc, caldria saber quan i a qui l'Ajuntament ha donat un escrit amb les indicacions del vestit típic. Jo encara no l'he rebut, però sé que a algunes dames se'ls el va donar quinze dies abans de les festes quan ja tenien la foto feta per al programa oficial. Com comprendrà no hi havia temps material de "creure" tal com vosté diu.

En segon lloc, m'agrada saber a quina dama vinarossenca es representa amb la vestimenta que vosté proposa, a la del segle xv, xvi, xvii... Que jo sàpiga, fins ara l'ajuntament no ha aprovat en ple quién és el vestit típic que s'hà d'utilitzar i, per això, ens fiem del que les nostres iaies i persones enteses ens orienten i del que des de fa cinquanta anys porten les dames. Les nostres avantpassades, que eren molt sàvies, no anaven d'uniforme com si d'un convent de monges es tractés. Independent dels seus

gustos, del seu poder adquisitiu, en definitiva, de les seues circumstàncies portaven la falda, la manteleta o la castanya (la monya és per als toreros) més o menys altes (encara no he vist mai una perruquera amb metro). L'essència d'un poble i la seua identitat es veuen enriquides per la varietat dels seus habitants. La uniformitat només és una característica dels ramats, la qual cosa no identifica el poble vinarossenc i menys les seues dones, encara que algú tinga eixa pretensió. En tercer lloc i seguint amb el vestit, només cal repassar totes les dames que hi ha hagut al llarg de la història de Vinaròs per adonar-nos que no es tracta d'una innovació d'enquerir portar la mantellina de madroños. Ja fa 51 anys alguna dama la va portar als bous, encara que no siga aquest un espectacle essencialment típic del nostre poble, i des de llavors, cada any l'hem vista sense ferir la nostra sensibilitat.

Portem ja mig segle sense identificar-nos amb la dama de Vinaròs?

Per finalitzar, voldria saber on s'han dirigit les queixes dels ciutadans perplexos i indignats per la vestimenta de les dames i qui li ha assegurat a vosté que el proper any es portarà el vestit típic amb les mesures, els colors i els materials que vosté proposa. Com he dit abans, mentre l'ajuntament no aprofita qui o quins són els vestits típics de la dama vinarossenca, basant-se en la història del nostre poble, ens fiarem de les nostres iaies i les nostres filles representaran la dona de Vinaròs amb tot l'orgull d'estimar el seu poble com la que més.

Extrañeza y confusión

MANUEL VILLALTA

Extrañeza y confusión fue lo que sentí en el pleno del ayuntamiento de Vinaròs del día 11 de julio de 2006. Confusión cuando hice uso de la palabra que se me concedió por parte del Sr. Alcalde, en el turno de ruegos y preguntas del público. Primero, no me dejó que hiciera la explicación de la pregunta que iba a hacer. Tampoco quiere que hagan preguntas a los concejales, quiere que te dirijas a él. No puedo entender esta postura de un alcalde que hace alarde de democrático, que dice ahora que en el ayuntamiento a la gente se les escucha –claro que se les escucha–, él sólo es el que escucha, los demás están sordos. Mi extrañeza sigue en aumento cuanto que la pregunta que quiero hacer dirigida a un concejal del PP sobre un tema que estaban en desacuerdo en el pleno anterior.

¿Cómo puede el Sr. Alcalde contestar las preguntas que se le quieren hacer a un concejal que ni es de su partido ni están de acuerdo en el tema? ¿O es que su opinión y su palabra no es la de un alcalde, es la de Dios?

Mi confusión fue que ningún concejal ni diga ni haga nada sobre esta cuestión. Como el alcalde les quita su derecho a poder opinar y contestar a cualquier vecino que esté en uso de la palabra. ¿Acaso piensan que es el alcalde quien les ha puesto de concejales? Pues no. Es el pueblo, que libre y democráticamente los ha elegido y están en su derecho de poder preguntar y ellos de contestar.

Como legal y democrático es que por motivo de los resultados de las elecciones se hagan pactos y acuerdos y sea alcalde cualquier concejal de cualquier partido y el alcalde elegido pueda otorgar las presidencias de las comisiones. Presidencia que podrá dar o quitar, pero lo que no puede es quitar el acta de concejal. Y para defender los intereses del pueblo aunque no sea presidente de ninguna comisión como concejal. También se puede defender. Claro, también está la postura de callar y figurar entre las dos, tengo claro cual prefieren. Qué confianza tenéis que dar al pueblo, como vais a defender sus intereses si no defendéis los vuestros.

Durante muchos años no pudimos hablar ni exponer nuestras ideas en los ayuntamientos. Ahora tenemos democracia, tenemos una ley que lo ampara, así lo expone el ayuntamiento en su Reglamento de Participación Ciudadana editado por él mismo y bien claro queda en los artículos 25 a 29 del mismo reglamento. ¿Qué tenemos que hacer realidad el refrán de que una cosa es predicar y otra dar trigo? ¿Cómo un alcalde se puede saltar tan a la torera un reglamento aprobado con su voto, cómo puede dejar sin el uso de la palabra a sus concejales para contestar a las preguntas de sus vecinos?

¿Cómo sus concejales no hacen cumplir la ley el mismo reglamento aprobado por ellos mismos? ¿Cómo se pueden quedar mudos a la hora de reivindicar sus derechos?

La nova plaça de la Mera

blocvinaros.com

Una vegada inaugurada la nova plaça de la Mera, i a falta del nou arbrat i l'escultura feta pel nostre amic Agustí Roso, volem donar la nostra opinió de com ha quedat urbanísticament i funcionalment aquesta plaça. Des del punt de vista urbanístic ens pareix una bona plaça, s'ha guanyat terreny per als vianants en traure els vials de trànsit rodat que hi havien al costat i la plaça ha tornat a ser plana, com ho era abans quan es va fer. Això li dóna una amplitud prou important, tant des del punt de vista visual, com per als vianants, amb un disseny que compagina les diferents zones. Estèticament, ens pareix que està prou encertada, amb la nova font que recupera part del sentit històric i s'ha integrat prou encertadament amb el disseny general. El so de l'aigua de la font serà constant i amb diferents intensitats i farà gaudir de l'ambient relaxant per al veïnat i les persones que s'hi apropen.

Ens agrada també que hi haja prou espai per seure la gent, encara que les curvatures convexes dels seients fan una mica incòmode la

conversa entre la gent, però per contra, permeten tindre una visual de la plaça més general, sobretot per vigilar els més menuts. Les rajoles del terra són boniques, amb diferents colors, tret que li dóna molta alegria a una plaça tancada entre edificis. Esperem que els "parrals" que cobriixen els seients s'ompliguin prou de vegetació per donar ombra i caliu (s'hagués pogut plantar un poc més grans els arbres, així no esperaríem tant de temps per gaudir d'ombra i frescor). Els parterres alçats són prou adients, no tan sols des del punt de vista estètic, sinó que a l'hivern taparan el vent i el fred creant racons acollidors.

Pensem, però, que l'espai de jocs per als menuts és escàs per al volum de la plaça i s'hauria d'haver destinat un espai molt més ampli, amb més atraccions. Donem la nostra enhorabona a qui ha fet el projecte de la nova Mera, a l'arquitecte Miquel Adell, per la il·lusió que hi ha posat i per la feina feta. En definitiva, tenim una nova plaça, i el temps i l'opinió pública és qui, en definitiva, posarà aquesta nova obra al seu lloc dins l'urbanisme local.



Parlem de neteja

**ASSOCIACIÓ DE VEÏNS
DE VINARÒS MIGJORN**

És totalment cert que les persones que vivim a Vinaròs protestem en vore els nostres carrers bruts i deixats com mai abans no ho havien estat, vore com la neteja es deixa en un segon terme i com es canvien els contenidors, tan de volum com d'ubicació. Aquest fet provoca una reacció, lògica, i en molts casos airada. Contenidors que, per cert, mai no es netegen, i provoquen una molt forta olor tant als usuaris com als transeünts. I no volem entrar en la neteja dels carrers que pot omplir pàgines de comentaris i que un altre dia per la seua importància es mereix un apartat per a ell sol.

A part de tot l'esmentat, i que no pot servir en cap cas de justificant, és la manca de civisme que afecta a tota la nostra societat, tant els joves com els adults. Sense anar gaire lluny, no fa molts de dies, passejant pel passeig, i tot just davant nostre unes persones es van menjar uns gelats a uns escassos dos metres d'una paperera, però com que el més pràctic era tirar-ho a terra, així ho van fer. Nosaltres els vam comentar el fet i al final pareixia que els culpables érem nosaltres, només pel fet de comentar una cosa al nostre parer injustificable.

Estem d'acord que durant l'estiu la població creix més del que es normal, però això no justifica en cap cas que una persona que li abellisca passejar pel poble, trobe una gran quantitat de contenidors plens de vidre i el seu voltant tan brut i ple de deixalles que

farien desistir més d'un de reciclar, i els contenidors de paper de plàstic o de deixalles, el mateix... A tot això cal afegir que hi ha embornals al costat d'alguns restaurant on s'aboquen les olles amb brou de peix o de carn, a gust del consumidor.

També cal dir que a les persones ens agrada la comoditat, i ara quan van posar contenidors nous més grans i van traure els menuts, encara que a molts ens va tocar caminar una mica més, ¿no era més pràctic deixar-los a terra fent pila?

Sempre hem dit i sempre remarquem que per criticar s'ha de ser sobretot condescendent i acceptar els comentaris que puguen fer-se després i sense enfadar-nos, sempre suposem, que si busques el bé de la comunitat on vius, els comentaris creus que han de ser constructius i per aquest motiu creiem que al port de Vinaròs d'ençà que depén a la Generalitat Valenciana, o dit d'altra manera al PP, encara no se li ha rentat la cara, les aigües estan pudentes i el port sempre està brut i ple de deixalles. Fa dos setmanes hi havien dos tonyines mortes, que per cert van estar surant per les pestilents aigües 4 o 5 dies fins que es van afonar. Nosaltres suposem que des de la Generalitat deuen pagar el salari a alguna persona perquè tinga cura de la neteja del port.

O siga que tant el poble, com el port no podem dir que estiguem molt nets, més aviat el contrari.

No volem cap més guerra

No més assassinats
a l'Orient Mitjà, ni enlloc

La redacció del Setmanari recorda que tots aquells escrits que s'envien per a la seua publicació han d'adjuntar una fotocòpia del DNI. A més a més, preguem que es done un telèfon de contacte.

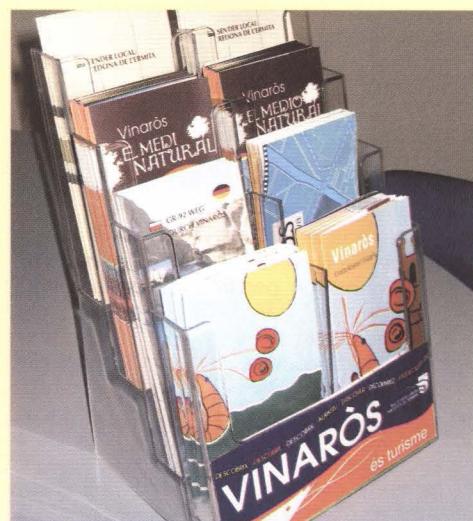
actualitat

El Pla d'Excel·lència Turística continua invertint a les platges



El Patronat de Turisme, juntament amb el Plà d'Excel·lència Turística han instal·lat un nou pòsit de vigilància i socorrisme a la platja del Fortí. Aquest projecte forma part de la línia d'actuació del Plà Excel·lència Turística denominada "embelliment del mobiliari urbà".

Aquest nou pòsit compta amb una adeqüació òptima per a les persones amb algun tipus de discapacitat i tanmateix temps està dotat amb plaques d'energia solar, la qual cosa permetrà que el pòsit funcione, en part, amb energia renovable, el que permetrà complir un dels objectius mediambientals de la ISO14001, per a l'anulitat 2006.



Nous expositors amb informació turística per als visitants

Redacció

El Patronat de Turisme ha entregat deu expositors amb informació d'interès turístic de Vinaròs als principals punts d'informació turística, restaurants i allotjaments turístics del municipi. Aquesta actuació s'emmarca dins de les ja iniciades pel Pla d'Excel·lència Turística de Vinaròs.

Aquest projecte, que es troba en la seua primera fase d'implantació, es va crear amb la finalitat d'apropar al turista que visita Vinaròs la sèrie de catàlegs d'informació de la ciutat, que s'han elaborat des del Patronat de Turisme i el Pla d'Excel·lència Turística, oferint una imatge homogeneitzada de la destinació.

Els expositors de metacrilat es caracteritzen pel distintiu del Pla d'Excel·lència Turística de Vinaròs, el llagostí, i pel missatge promocional de Vinaròs és turisme, missatge que des de la realització del Pla de Màrqueting Turístic s'està utilitzant amb la finalitat de sensibilitzar la població local i els turistes que ens visiten sobre la importància de la repercussió econòmica i social que aquest sector té a la ciutat.

diseño gráfico imagen corporativa radio tv cine publicidad prensa

regalos
empresa

todo
en
rotulación



PUBLI-VAQUER

Agencia de publicidad general N° Reg. 1.006

Generalitat y Diputación se comprometen con 800.000 euros para el campo de fútbol de Vinaròs



Momento de la reunión mantenida entre los representantes del PP de Vinaròs, Jacinto Moliner y Juan Bautista Juan, con el presidente de la Diputación, Carlos Fabra, y el diputado de Deportes, Manolo Gual

Redacció

El PP de Vinaròs asegura haber desbloqueado el proyecto del nuevo campo de fútbol tras una reunión mantenida la semana pasada con el diputado de Deportes, Manolo Gual, a la cual asistieron el portavoz del PP en Vinaròs, Jacinto Moliner, y el concejal Juan Bautista Juan.

Moliner comentó a esta redacción que "aunque estamos en la oposición todos saben que en un pleno municipal adquirimos el compromiso de trabajar para desbloquear el tema de la subvención para la construcción del nuevo campo de fútbol. Hoy podemos decir que en la reunión con el presidente de la Diputación, Carlos Fabra, y el diputado de Deportes, Manolo Gual, hemos conseguido desbloquear ese proyecto tan necesario y para el que nos comprometimos colaborar con el gobierno municipal, a la vista que en estos tres últimos años de gobierno tripartito no se había conseguido avanzar en este tema preparado desde la anterior etapa de gobierno y que ahora se ha conseguido recuperar".

La Generalitat y la Diputación se han comprometido con 800.000 euros para el campo de fútbol de Vinaròs.

Las gasolineras Europetrol Torres

¡SORTEAN!

MOTO HONDA LEAD 100 cc.

en colaboración con ADELL MOTOS

www.adellmotos.com



Retiren un eixam improvisat d'abelles al port

Redacció

Diumenge al migdia, a la zona portuària propera al rellotge solar es va instal·lar un eixam d'abelles improvisat. Uns mariners jubilats que descansaven a la zona pròxima a la cooperativa van ser qui el van divisar en un dels barrots de la barana del port. Davant la perillositat, van donar l'avís a la Policia Local, que de seguida va reclamar la intervenció dels bombers, que proveïts de l'oportú equip protector, van acordonar la zona i van procedir a desencaixar l'eixam, de considerables proporcions. Tot seguit el van introduir a l'interior d'una caixa de cartró. Segons els experts, aquest fet és relativament normal a la primavera i a l'estiu i les abelles triguen menys de deu minuts a instal·lar un eixam complet en qualsevol espai.

Un tall de llum suspèn el ple ordinari



El ple de dimarts va haver de ser suspès per manca de llum al consistori. El tall va estar produït per una incidència a un transformador del carrer Sant Francesc. El ple se celebrarà el proper 29 d'agost. La imatge recull el moment en que els bombers van acudir al lloc de l'incident.

* La moto incluye puesta en marcha + impuestos.

- La matriculación correrá a cargo del agraciado.

Promoción válida del 1 de mayo al 31 de agosto.

- Un cupón por cada repostaje superior a 20 euros.

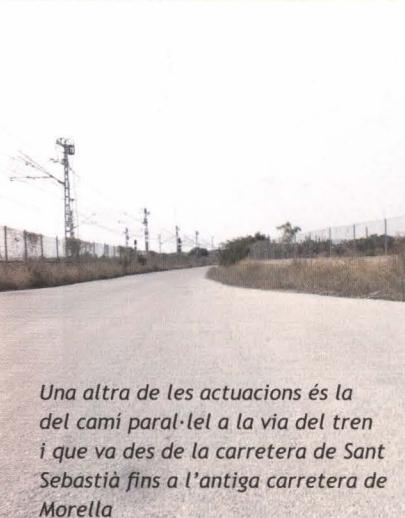


Millors als camins rurals del terme municipal

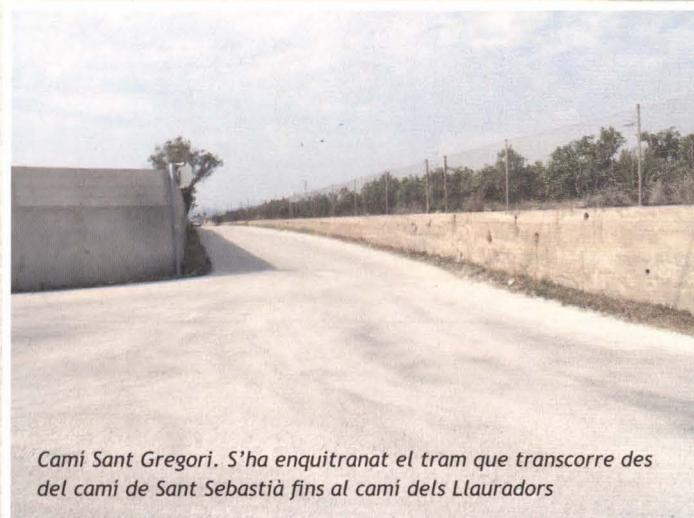
Les actuacions preveuen prioritàries les adequacions de fins a 11 vials



El Camí de Sant Sebastià, una de les actuacions, s'ha enquitrat des del pont roig fins a El Corralet



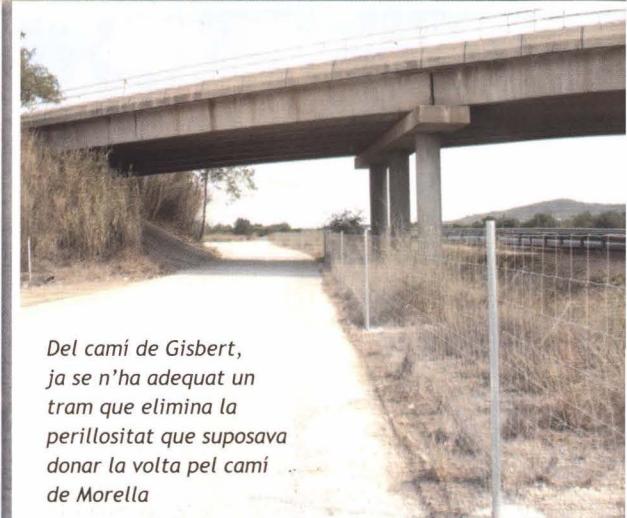
Una altra de les actuacions és la del camí paral·lel a la via del tren i que va des de la carretera de Sant Sebastià fins a l'antiga carretera de Morella



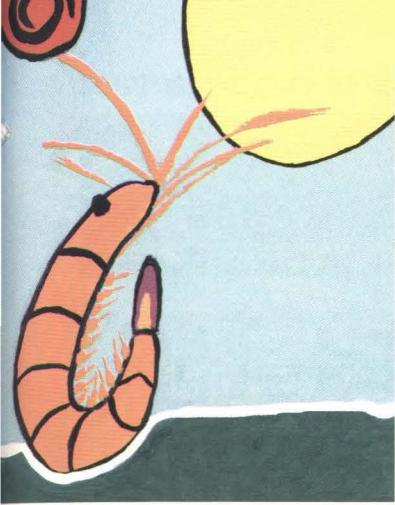
Camí Sant Gregori. S'ha enquitrat el tram que transcorre des del camí de Sant Sebastià fins al camí dels Llauradors

Redacció

L'ajuntament de Vinaròs està duent a terme aquest estiu actuacions en diferents camins rurals del terme municipal que necessitaven una adequació urgent. De moment, són tres els camins que ja s'han enquitrat i netejat i adequat les seues respectives voreres: el camí de Sant Gregori, que transcorre des del camí de Sant Sebastià fins al camí dels Llauradors; el camí de Sant Sebastià, des del pont roig fins a El Corralet, i també el camí paral·lel a la via del tren i que va des de la carretera de Sant Sebastià fins a l'antiga carretera de Morella. Unes actuacions que, segons va indicar el regidor d'Agricultura i Pesca, Felipe Fonellosa, es reprendran el proper dia 28 d'agost, passat el període de vacances. D'entre les properes actuacions prioritàries es troben la del camí de Gisbert, del qual ja s'ha enquitrat un tram i que suposarà, segons Fonellosa, "l'eliminació de la perillositat que suposava donar la volta pel camí de Morella". El membre de la brigada, José López Masip, va concretar de la seua banda que altres actuacions que es realitzaran en aquest aspecte seran l'asfaltatge del tram del camí de Peníscola, des d'Aiguadoliva fins a la carretera de Càlig i el camí del Mas del Pi, que va des de l'estació fins a la carretera d'Ulldecona i de la passera del camí dels Canareus. Altres camins que s'adequaran seran, segons López Masip, els camins de les Egües, el camí de Canet, de la Carrasca, de la Soterranya i el camí del Molinet. El pressupost destinat per aquestes actuacions és de 250.000 euros.



Del camí de Gisbert, ja se n'ha adequat un tram que elimina la perillositat que suposava donar la volta pel camí de Morella



Agenda d'estiu

Dimecres 16 d'agost

22.30 h Cinema sota les estrelles al passeig de Colom: Los cuatro fantásticos

Divendres 18 d'agost

22.30 h Concert del grup Tukunak al santuari de la Misericòrdia.



Cinema sota les estrelles Los cuatro fantásticos

Dimecres 16 d'agost, 22.30 h, passeig de Colom

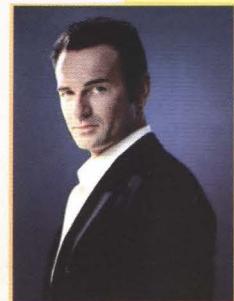
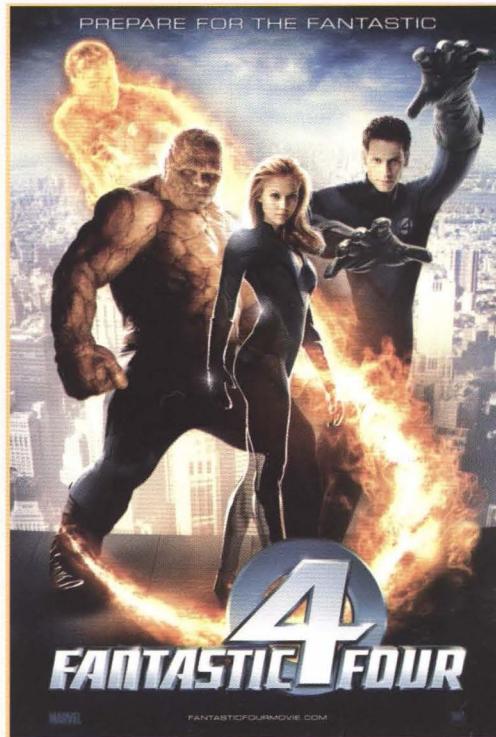
Dirección: Tim Story.

Interpretación: Ioan Gruffudd (Reed Richards/Mr. Fantástico), Jessica Alba (Susan Storm/La Mujer Invisible), Chris Evans (Johnny Storm/La Antorcha Humana), Michael Chiklis (Ben Grimm/La Cosa), Julian McMahon (Victor Von Doom/Dr. Muerte), Kerry Washington (Alicia Masters).

SINOPSIS

El sueño largamente acariciado del inventor, astronauta y científico Dr. Reed Richards (Ioan Gruffudd) está muy próximo a hacerse realidad. Está al frente de un viaje al espacio exterior, al centro de una tormenta cósmica. Allí, espera conseguir desvelar los secretos de los códigos genéticos de los seres humanos en beneficio de la humanidad. Los amplios fondos aportados por el Gobierno sufren un drástico recorte que casi hace fracasar todas las expectativas del visionario sobre el histórico vuelo, hasta que Reed acepta el apoyo financiero de su antiguo

rival de la universidad, Victor Von Doom (Julian McMahon), que ahora es un poderoso industrial multimillonario. La tripulación de Reed para la misión está formada por su mejor amigo, el astronauta Ben Grimm (Michael Chiklis); por Sue Storm (Jessica Alba), la directora de investigación genética de Von Doom y antigua novia de Reed; y por el impulsivo hermano menor de Sue, el piloto Johnny Storm (Chris Evans). En compañía del benefactor Von Doom, los cuatro parten para la exploración de sus vidas. La misión discurre sin incidentes hasta que Reed descubre que hay un error de cálculo en la velocidad con la que se acerca la tormenta. En unos minutos, el umbral de este fenómeno atmosférico está sobre ellos. La estación espacial se ve engullida por turbulentas nubes de radiación cósmica que cambian el genoma de la tripulación. Su ADN se ve irrevocablemente alterado... y ese va a ser su futuro.



Julian McMahon, popular gràcies al seu paper de Christian Troy a la sèrie 'Nip/Tuc', interpreta el maligne Dr. Muerte.



gilabertcuena.com

Promociones inmobiliarias - Construcción - Estudio de diseño - Promoción Web - Escuela de doma clásica - Yeguada P.R.E. - Complejo Turístico Bar-Restaurante.



PROMOCIONES INMOBILIARIAS GILABERT



7 chalets en la partida Boverals
avda. Francisco Balada
después de 4 caminos frente farmacia

PROMUEVE:



CONSTRUYE:

OBRAS y SERVICIOS
CUBERT, s.l.

SI BUSCAS VIVIENDA EN VINARÒS,
ATENCIÓN A NUESTRAS PROMOCIONES:
INFORMACIÓN Y VENTA DIRECTAMENTE DEL PROMOTOR
EN c/ dr Fleming, 6 bajos VINARÒS Tel. 964 45 23 11
www.promohogar.com



CENTRO ECUESTRE
CIUDAD DE VINAÑOS

Pelaje - Escuela de Doma y Salto



CONOCE EL MONTAR COMO DEPORTE

Escuela de Doma Clásica y Salto

PELAJE Y MANTENIMIENTO

Yeguada Gilabert Cuenca
pura raza española



ctra. Zaragoza Km.5
Tel. 687 867 938
Vinaròs (Castellón)
www.ecuvin.com

BAR-BACOA
EL RINCON DEL CABALLO

Almuerzos y comidas Tel. 610 382 299

49 viviendas en la c/ San Joaquín
esquina con c/ Aragón

5 chalets en la playa El Barco-Saldonar

8 apartamentos en la c/ Varadero al lado
de la Plaza de Toros

societat

Antonio Villarroja Llopis, toda una vida en el mar

“Abocado al mar desde la tierna infancia creció sobre la cubierta de los barcos”



Andrés Albiol

Antonio nació hace 82 años en la calle de Costa y Borrás. Hijo de los pescadores Mariano y Dolores, que tenían la barquita de trasmallo Tomás. Tuvo cuatro hermanos, Mariano, Juanito, Paco y Lola. Estudió durante poco tiempo en el colegio San Sebastián, porque todos los años se iban unos meses a Les Cases d'Alcanar para hacer la temporada de la xarxa. A los 9 años de edad ya lo embarcaron, a veces solo por hacer compañía a su padre. Una vez pescando a la almeja les cogió un vendaval de mistral, y para no perderse su padre encalló a propósito la embarcación en la costa del delta, y bajando con agua a la cintura llevó el ancla todo lo que pudo hacia tierra en los arenales, hasta que al día siguiente pasó el mal tiempo y pudieron salir. Luego tiene otra barquita, la Rosita, para faenar al bou y la vela. Durante los inviernos hacían las campañas en Borriana. El estallido de la guerra civil les coge en Barcelona pescando la caballa al curri, y estando el puerto bloqueado ellos se escaparon sigilosos por la noche entre los barcos fondeados. Se vienen para aquí y después les incultan la embarcación, de manera que se enrolan con el Paquito y Sant Mateu de marineros para faenar al bou.

Terminada la contienda les devuelven la barquita. Luego se embarca al cerco con la Rosa 1ª. En una calada pillaron un delfín que se estaba ahogando con las escamas

de la sardina. Dio la casualidad que vino Franco de visita a Vinaròs por mar, y tuvieron que colocar a todas las barcas en abanico para recibirle. Y fue cuando aprovecharon para comerse el cetáceo con patatas, encontrándolo sabrosísimo.

Hizo el servicio militar con el destructor A. Cervera, de jefe en una pieza de artillería. Primero, tenían la base en Cartagena y recorrieron el Mediterráneo y después por aguas del Atlántico en el Ferrol. Entonces lo destinaron en un camión de cabo compras, para abastecer al navío allá en los puertos donde entraba. Con la traña J. Chaler pescó durante cuatro años, en especial por el litoral de Eivissa. También han vivido grandes temporales, pero poco a poco los iban capeando hasta llegar al resguardo, bien de las islas en las Baleares, o bien a Vinaròs.

Antonio contrajo matrimonio con Francisca Soldevila Sastriques, fruto del cual han tenido dos hijos, Antonio F. y Sebastián. También tienen tres nietos, Sebastián, Irene y Nuria.

Con el Paco faenó otros cuatro años. Y con el arrastrero La Merceneta fue veintisiete años, de los que un par en un principio lo hizo en Castelló. En las vedas trabajaba de pintor. Y finalmente con el bou Lidia pescó durante tres años, hasta que al cumplir los 60 años de edad optó por jubilarse.

Ahora de vez en cuando baja por el muelle a ver a sus compañeros en las faenas cotidianas que tantas veces ha realizado.



Marc García y Noemí López, ganadores masculino y femenino de la 46ª travesía al puerto, junto a Manuel Figueredo, que fue el primer ganador de la primera edición de esta competición.



Sabina, Ángela, Jacqueline y Celina, procedentes de Colonia (Alemania), pasaron las vacaciones en Vinaròs.



El grupo de amigos nadadores Dimitri, Víctor, Ximo, Andrus, J. Miguel, Marta, J. Antonio y Maica participaron con éxito en la 46ª travesía al puerto de Vinaròs.

societat

fotonotícies

Vinaròs



El passat cap de setmana, els membres de la Coral Juvenil Sant Sebastià, es van desplaçar fins a l'alberg de la Pobla de Benifassà per passar tres dies de convivència i assajar les obres per al concert del dia 14 d'agost.



Eva M^a López Monfort, representant de La Lubina i reina de les festes 2002, és als 21 anys llicenciada en dret per la Universitat Pompeu Fabra de Barcelona. Enhorabona! La veiem amb Mònica en la celebració familiar per la llicenciació i brindant pel futur.



Les col·laboracions per al Diariet del dia 19 d'agost s'hauran d'entregar dilluns dia 14 abans de les 13 hores, al ser dimarts festiu. Com sempre les podeu deixar a la bústia de l'ajuntament o per correu electrònic: diariet@vinaros.org. Gràcies.



L'alcalde Javier Balada va celebrar passat dimarts el seu aniversari junt als funcionaris de l'ajuntament amb una gran tarta.



Pasaron unos días de vacaciones Heidi y Richard, que degustaron ranchos marineros en Casa Lina.

GOMBAU

MUDANZAS - TRANSPORTES

MONTAJE Y DESMONTAJE, EMBALAJE
GUARDAMUEBLES, PLATAFORMA ELEVADORA
Y ESCALERA MONTAMUEBLES

C/Puente, 87
12500 Vinaròs
(Castellón)

Tel. 964 45 11 21
Fax 964 45 92 00
Particular 964 47 55 57
Móvil 666 57 91 80

**ESCALERA
MONTAMUEBLES
HASTA 21 MTS.**



PUBLI-VAQUER



Agraïment

Enric, Conchita, Cari, Lolin i A.M. Miralles

El motiu de la nota següent és per agrair a totes aquelles entitats, comerços i particulars que el passat diumenge 6 d'agost ens van ajudar en les seues aportacions materials i econòmiques, perquè la fira de productes d'ocasió fóra un èxit. Tots els beneficis obtinguts d'aquesta fireta tenen com a finalitat la cura i la protecció dels gats que hem vist tota la vida pels carrers de Vinaròs.

Molt important ha sigut la col·laboració de l'ajuntament i la brigada municipal, que ens van facilitar tots els materials necessaris per muntar aquesta fira de productes d'ocasió.



**DESCUENTO DE
LETRAS Y PAGARES**
964.46.08.15 - 662.43.20.40

Nova
Apertura
en Vinaròs
de

TOLDOS
I REKA

REPREM I FABRIQUEM TOLDOS

PER A PARTICULARS, EMPRESES, CAMIONS, NAUTICA I PISINES,
I A MES FEM PREUS ESPECIAL PER A COMUNITATS

Partida Capsades nº16 dreta Vinaròs - Tel. 964 40 24 33 / Mòvil 616 50 69 59

email: toldosireka@hotmail.com

El recuerdo es el único paraíso del cual nunca podremos ser expulsados

Si ayer tuviste un día gris:

Yo haré canciones para ver si así consigo hacerte sonreír. Si lo que quieres es huir, yo haré canciones para ver si así consigo fuerzas para vivir. No tengo más motivos para darte que este miedo que me da el no verte más. Creo ver la lluvia caer, en mi ventana te veo, pero no está lloviendo, no es más que un reflejo de mi pensamiento, te echo de menos... yo sólo quiero hacerte saber, estés donde estés, que si te falta el aliento, yo te lo daré y si te sientes solo, háblame, que te estaré escuchando aunque no te pueda ver. Recuerdo tus palabras antes de irte jeres lo que más he querido en mi vida! De tantas cosas que perdí, diría que sólo guardo lo que fue un mágico tiempo que nació en abril... miradas tristes caen sobre mí y se hacen parte de mi ser, ahora siempre llueve porque estoy sin ti. No tengo más motivos para darte esta fría soledad, pero necesito darte tantas cosas más... Creo ver la lluvia caer, en mi ventana te veo, pero no llueve, no es más que un reflejo de mi pensamiento, te echo de menos. TE QUIERO.

Plaza de toros de Vinaròs

Domingo 6 de agosto

Corrida de toros

El Renco y Lara cortan orejas

Rey Vera perdió trofeos por la espada



Juan Chaler

Se lidieron seis toros de San Martín desiguales de presentación y juego. Destacó el tercero y quinto, codiciosos y con casta para los espadas.

Antonio Pérez, *El Renco*, de rosa y oro (vuelta y oreja), mató de estocada y entera caída.

Antonio Rey Vera, de azul marino y oro (aplausos y ovación). Dos pinchazos y casi entera. Cuatro pinchazos y media estocada.

Íker Javier Lara de azul marino y oro (aplausos y oreja). Pinchazo, media perpendicular y 6 descabellos. Aviso. Estocada.

Entrada: casi media plaza

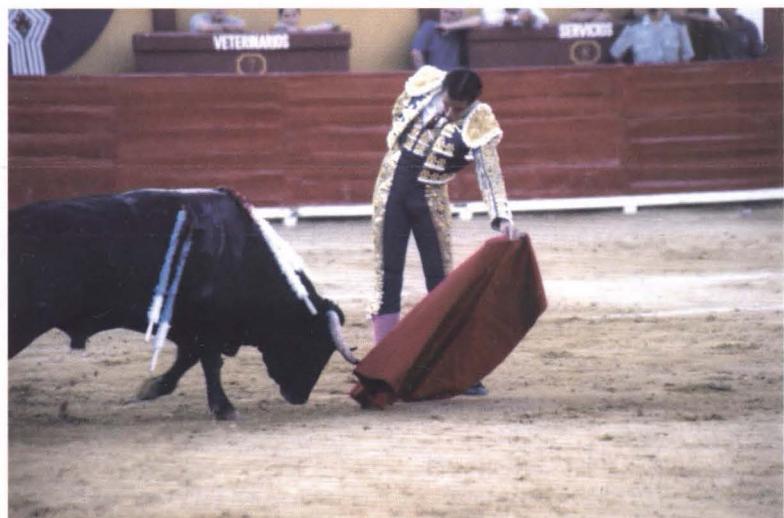
Tiempo: tarde con sol y suave brisa.

Amenizó: Sociedad Musical La Alianza

Residente: Mª Carmen Obiol Aguirre.

Asesor técnico de lidia: Manuel Darza Sorlí

Asesor veterinario: Eduardo Caballer Vives



“Jubilación” de mosén Jesús Beltrán Marzá

“Me llevo recuerdos muy entrañables de Vinaròs”

Salvador Quinzá Macip

El pasado día 30 de julio, a las 20 horas y en la arciprestal de La Asunción, con una sencilla misa, tal como él lo quiso, se despedía de nuestra ciudad el conocido sacerdote mosén Jesús Beltrán Marzá, tras trece años consecutivos de servicios en esta

Mosén Jesús, cuéntenos, si le parece, su trayectoria eclesial a lo largo de su vida.

Pues a grandes rasgos te diré que nací en Castelló un 22 de enero de 1929, que me bautizaron tres días más tarde en lo que hoy en día es la concatedral de Santa María. Fui ordenado sacerdote en el Congreso Eucarístico Internacional de 1952 en Barcelona y “canté” mi primera misa en la localidad de Useres el 8 de junio de 1952, localidad muy arrraigada a mi familia donde incluso mi padre fue alcalde. Mi primer destino fue en Albocàsser desde 1952 a 1953. Luego pasé a L’Aldea desde 1953 a 1958, pase a Bot donde estuve bastantes años desde 1958 a 1980, donde me nombraron hijo adoptivo de Bot. Recuerdo que fue una estancia muy agradable, ya

mis servicios a la parroquia de La Asunción, primero con mosén Enrique Porcar (Q.E.D.) y luego y en la actualidad con mosén Emilio Vinaixa. Me he cuidado de llevar los libros parroquiales, he estado como “capellán” en el Hospital Comarcal de Vinaròs, como consiliario de la Frater y he hecho una de las cosas que más me gustan, organizar viajes por toda España, por Europa y por Tierra Santa. El último viaje que organicé fue a Tierra Santa el pasado mes, tan sólo unos días antes de que comenzara la guerra. Hoy en día no lo podríamos haber efectuado. Mi estancia en Vinaròs ha sido fructífera, ya que he estado con vosotros durante trece años seguidos.

¿La jubilación llega incluso para un sacerdote?

Oficialmente sí, realmente un sacerdote no se jubila nunca mientras tenga salud. Me hubiera podido jubilar a los 75 años de edad, pero debido a mi buena salud (G.A.D.) y a lo bien que he estado en Vinaròs, decidí alargar dos años

más mi jubilación y ahora a mis 77 años de edad, creo que ya le ha tocado la hora.

¿Hacia adónde se va a dirigir mosén Jesús?

Pues piensa que después de mi dilatada vida espiritual como sacerdote siempre he estado viviendo solo y bastante alejado de mi familia de Castelló. Por lo tanto, me traslado a vivir junto a mi familia y voy a vivir a Benicàssim donde allí tenemos casa.

Mosén Jesús, uno que lo conoce no se puede creer que con lo activo que es usted vaya a hacer vida de “jubilado”.

Pues totalmente no, ya que me están esperando dos sacerdotes jóvenes a los cuales voy a ayudar todo lo que pueda, así que ya lo ves.

Que nos diría a toda la gente de Vinaròs en su despedida.

Pues que estoy muy contento de haber estado durante estos trece años en Vinaròs. Es una ciudad muy agradable y está junto al mar lo cual es un atractivo muy grande.

parroquia de nuestra ciudad.

Hemos querido para nuestros amables lectores del *El Diariet*, realizarle esta entrevista, dijéramos de despedida, a la cual y bajo nuestra amistad, él no se ha podido negar.



“Me jubilo oficialmente, aunque en realidad un sacerdote no se jubila nunca mientras tenga salud”

que la gente de allí arriba son muy buenas personas. Más tarde el obispo Ricard M.ª Carles me envió a Roma a estudiar en el Instituto Pontificio de San Anselmo, donde permanecí durante dos cursos estudiando liturgia y al regresar de Roma me destinaron a Morella

“Mi estancia en Vinaròs ha sido fructífera tras trece años”

desde 1982 a 1992. El día 2 de junio de 1992 caí enfermo a causa de un infarto, y tras una delicada operación, el entonces obispo Martínez Sistac en septiembre de 1993 me envió a mi último destino que ha sido en Vinaròs donde he estado trece años.

¿Cuáles han sido sus servicios en nuestra ciudad?

Cuando llegué convaleciente me instalé en la Residencia Hogar San Sebastián donde estuve algo más de dos años y recuerdo lo bien que se portaron las monjas conmigo. Luego ya pasé a prestar

“Me emocioné en la última misa después de ver la iglesia llena”

Vinaròs es una ciudad con mucha actividad cultural: conciertos, conferencias, exposiciones, una Semana Santa espléndida y un largo etcétera. Tengo muy buenos y gratos recuerdos con toda la gente que he tratado, han sido todos muy amables y lo he pasado muy bien. **El pasado domingo lo vimos**

“Me traslado a vivir junto a mi familia y voy a vivir a Benicàssim”

muy emocionado en la misa de despedida.

Pues sí, les dije que estoy muy contento y agradecido y que me llevo recuerdos muy entrañables en general y en particular de muchas personas; por lo tanto, es normal con toda la gente que he conocido en la residencia, en el hospital, en la Frater y en la parroquia, que en estos momentos y después de ver la iglesia llena, uno que es de carne y hueso no se emocione.

Como despedida les diré que mosén Jesús tiene un gran

sentido del humor, quizás la gente no ha llegado a saber, por ejemplo, lo bueno que es contando chistes. Mosén, cuéntenos un chiste de despedida. ¿A qué no se esperaba

esta pregunta?

Pues la verdad y a pesar de conocerme, nunca me la hubiera imaginado, (tras unos momentos de hacer memoria nos cuenta): “Era un matrimonio en que la señora estaba a punto de morirse y llama a su marido y le dice “mira, sabes que estoy a punto de

la muerte y me gustaría hacerte una pregunta, con la condición de que me tienes que decir la verdad, oye, ¿tú me has sido infiel alguna vez en nuestra vida de matrimonio?, y el marido tras pensárselo le dice, ¡y si no te mueres!

Pues aquí tienen a mosén Jesús, un buen sacerdote y una buena persona a la cual seguro que muchos no lo vamos a olvidar. Muchas gracias por contestarnos con toda sinceridad a nuestras preguntas, y le deseamos que al fin con salud pueda pasar muchos años en compañía de su familia. Que Dios le bendiga y le pague todos estos años de su vida sacerdotal entregado a los demás.

de prop

Mossén Emili Vinaixa

Yolanda Clares

Mossén Emili Vinaixa és el rector de l'església arxiprestal des de l'any 2001 i en els cinc anys que fa que viu a la ciutat de Vinaròs s'ha fet molt popular.

Nascut a Portell de Morella, va iniciar la seua trajectòria sacerdotal als onze anys quan va ingressar al seminari de Tortosa fins que el novembre de 1977 va ser ordenat com a capellà. Abans d'arribar a Vinaròs va passar per diferents poblacions com Cinctorres o Forcall i va ser el rector al Delta de l'Ebre de 1995 a 2001.

Present en totes les celebracions religioses, Vinaixa és un personatge fonamental en la vida vinarrossenca.

1- Un bon rector és aquell:

que es creu el que diu i el que fa, i és coherent amb si mateix i amb la seua creença.

2- El millor moment de la missa:

la consagració

3- Si no fóra capellà seria:

camioner

4- Una missa que recordo en especial:

n'hi ha d'alegres i tristes, sempre és molt trist una missa per la mort d'un xiquet.

5- La missa que més espera de l'any:

la del Dissabte de Resurrecció.

6- Moment del dia favorit:

quan m'alço molt prompte i és este moment de silenci, pau i frescor

7- M'afecta:

que les personnes en les quals confio parlen a la meua esquena.

8- La vida és:

un regal

9- El que em produïx més felicitat és:

fer el bé, fer feliç a la gent

10- No suporto:

la hipocresia

11- Em poso nerviós:

quan tinc plans programats i surten al revés.

12- Si pogués tornar enrere:

procuraria ser més bona persona, també estudiar i preparar-me més.

13- Admiro:

molta gent, sobretot per la seu bondat

14- El meu somni:

tindre una caseta per descansar al meu poble, Portell.

15- Em descric com:

intento ser un home amb el cor ample i les mans obertes.

16- De Vinaròs m'agrada:

l'ermita, quan somio que l'arxiprestal està arreglada i també el caràcter obert de la gent.

17- I el que menys:

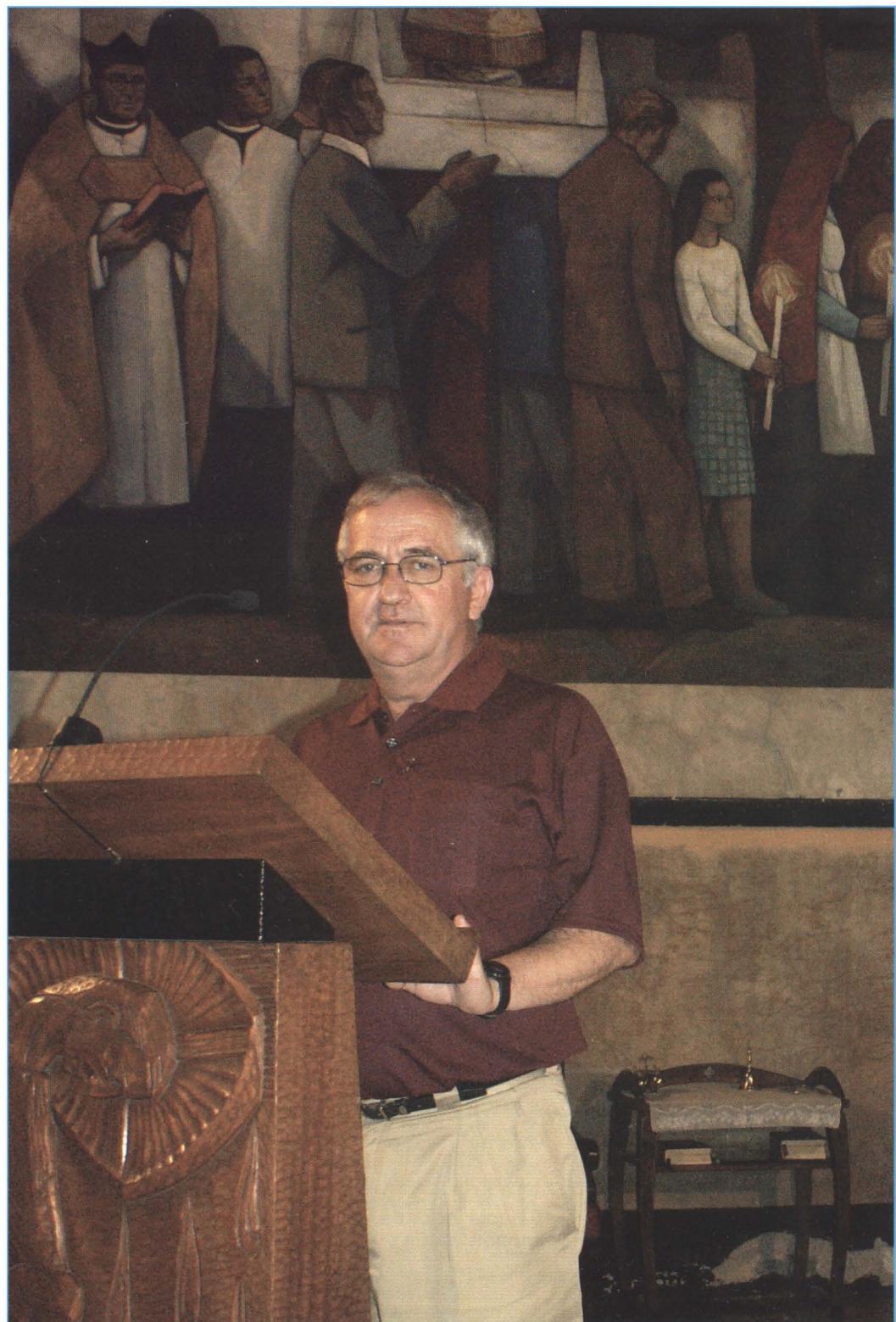
les disputes entre els polítics.

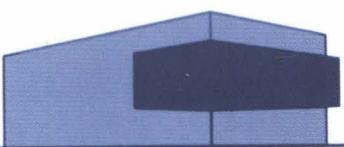
18- Afició, vici o passió inconfessable:

el vici és que fumo, però també m'agrada la història i saber per què es fan les coses.

19- No m'agradaria morir sense:

haver anat a la muntanya del Sinaí.





Edificio **TERRA** SAN RAFAEL

- En el centro urbano de San Rafael del Río (Castellón)
- Edificio de viviendas y áticos
- A 15 minutos de la playa de Vinaròs
- Cercano a Panorámica - Golf Resort
- Plazas de garaje



**¡ VENTA DE VIVIENDAS,
LOCALES COMERCIALES,
GARAJES Y ÁTICOS !**



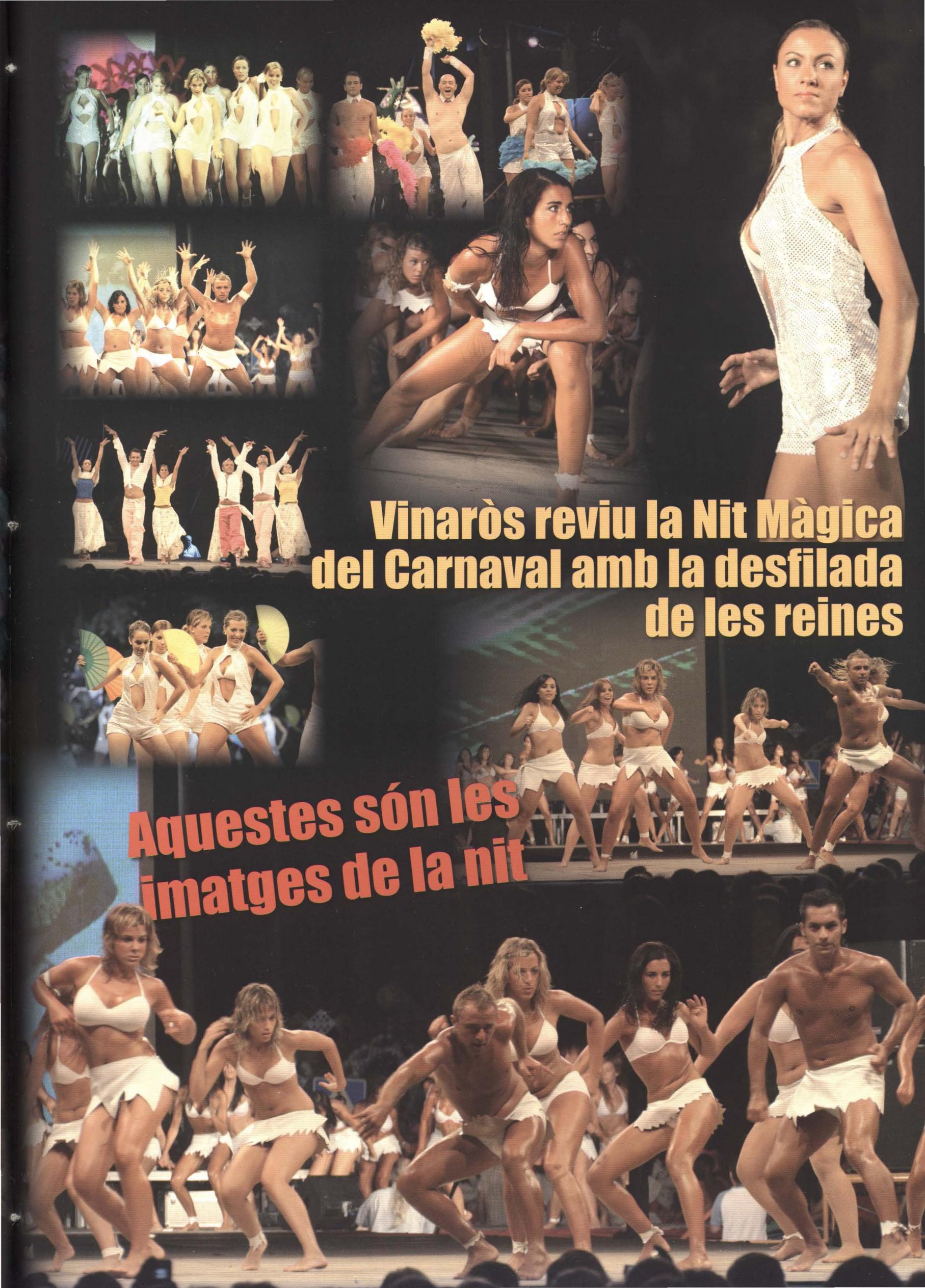
AGRAÏMENTS DE LA C.O.C

La Comissió Organitzadora del Carnaval de Vinaròs, un cop finalitzada la Gala de Presentació de les Reines portada a terme el passat dissabte 5 d'agost, vol agrair públicament a la Comissió de Festes, al Patronat de Turisme, al Concejal de Serveis, a la Brigada Municipal, al grup de ball, a Beni Sánchez, a totes les Reines i Comparses assistents, a les empreses col·laboradores, als mitjans de comunicació, a la Caixa Vinaròs i al Magnífic Ajuntament de Vinaròs el suport donat per a que l'acte, un any més, s'hagi pogut realitzar.

Carnaval estiuenc

Trenta-tres reines de les comparses del Carnaval de Vinaròs van desfilar dissabte passat en una passarel·la situada al passeig de Fora del Forat davant el públic assistent en un acte organitzat per la Comissió Organitzadora del Carnaval (COC) i l'Ajuntament de Vinaròs. La festa va començar a les onze de la nit en un escenari que va tindre una forma distinta a les celebracions d'estius anteriors. La vetllada va estar amenitzada per les actuacions del grup de ball Locura. La desfilada va acabar amb un castell de focs d'artifici. El dia abans, divendres, es va celebrar la festa caribenya, amb l'actuació dels grups Son del Barrio, Sonora Latina, y Sandoval y la Muralla Latina.





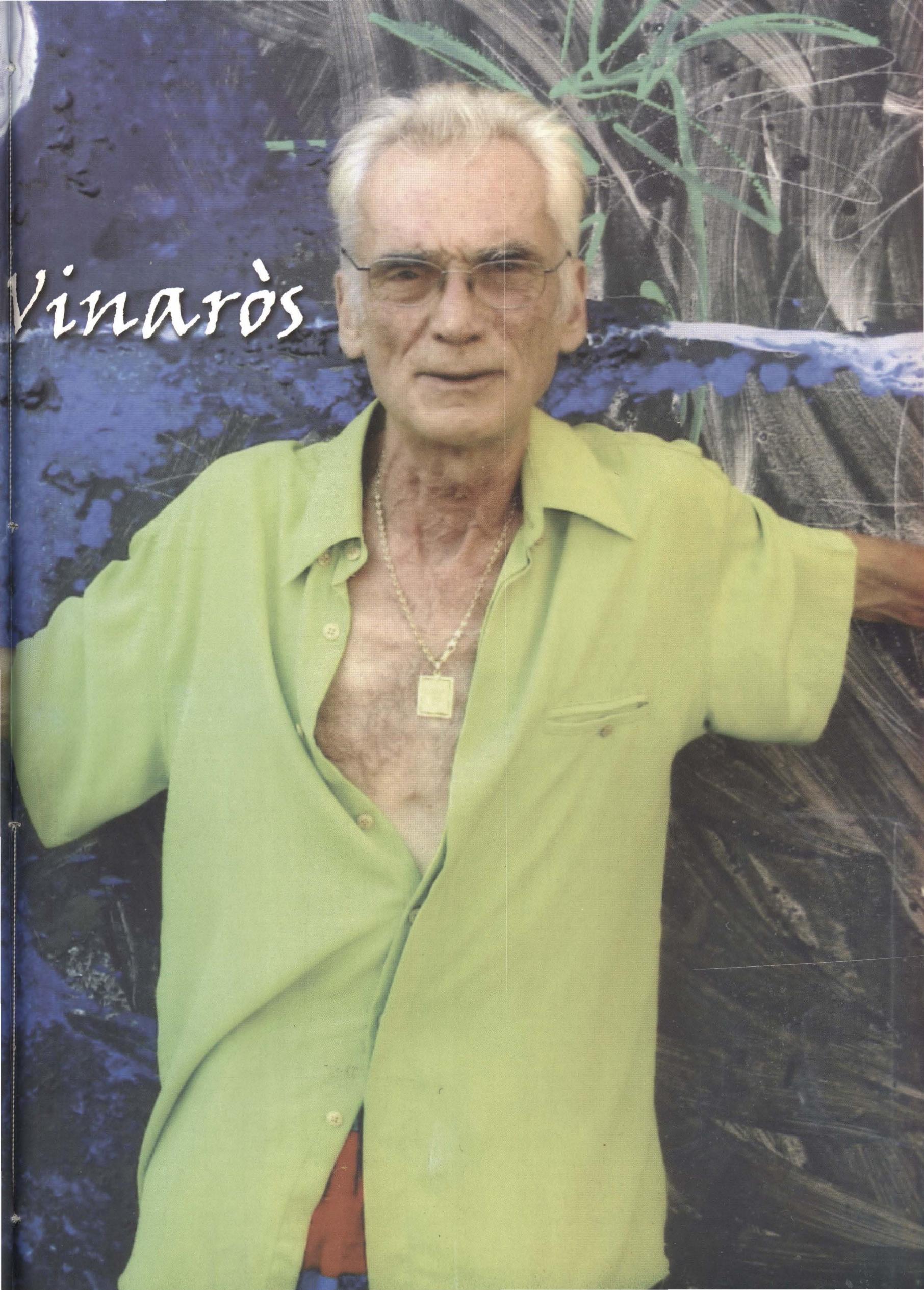
**Vinaròs reviu la Nit Mágica
del Carnaval amb la desfilada
de les reines**

**Aquestes són les
imatges de la nit**



Ferran Escoté
Auditori municipal.
Des del 12 d'Agost.

Vinaròs



"Estoy en el principio de la nada"

Ferran Escoté

Yolanda Clares

El pintor Ferran Escoté inaugura su exposición esta tarde en el auditorio municipal Ayguals de Izco. Residente entre la República Dominicana y Vinaròs, su trayectoria artística le ha llevado a pintar en países como Estados Unidos, Jamaica o Haití, lugares que han sido fuente de inspiración de sus obras y que han marcado las diferentes etapas en las que se divide. En Vinaròs se podrá contemplar una serie de cuadros, algunos de grandes dimensiones, de su etapa caribeña, donde se pueden contemplar impresionantes paisajes o trazos cotidianos de sus nativos. Además, se complementará la muestra con una gran pantalla donde se podrá ver cómo ha realizado su obra, y una serie de cocos pintados por él mismo y que se venden para ayudar a niños de la República Dominicana. Escoté explica sus fuentes de inspiración y da su particular visión sobre el arte y la vida.

¿Cómo describiría lo que se expone en el Auditorio?

Son una serie de obras de gran formato y también otras tantas de pequeño formato que explican una historia mía. Hay una pantalla en el escenario donde pasará una película de cómo he pintado los cuadros. Explicativo total para el que lo quiera ver.

¿A qué se debe volver a exponer en Vinaròs?

Vuelvo al Auditorio para que la gente sepa que vivo y existo porque la fama es efímera. Si dejas de pintar o escribir la gente se olvida y quiero que la gente se acuerde de que existo. Mis cuadros son casi incomparables por sus tamaños y precios y lo hago para que el que tenga un cuadro mío se sienta satisfecho de que yo estoy haciendo obras bastante importantes y con un valor económico elevado, y un comprador tuyo lo agradece.

¿No es demasiado contraste pintar en el Caribe y exponer en Vinaròs?

Yo expongo aquí para que sepan las personas de aquí que sigo viviendo, que pinto lo que veo y vivo. Cuando estuve en Nueva Orleans pinte músicos de jazz y cuando estuve en Miami pinte historias de Miami. Ahora estoy en el Caribe y pinto historias de allí. Yo soy un reportero gráfico de donde estoy y de lo que veo y lo que no puedo pintar es una mujer valenciana del siglo XVIII, porque ni la he visto y gracias que no la he podido ver.

¿Y los cocos que expondrá?

Es un problema de lucha personal con mucha gente que me ha dicho que será un error. Cada coco costará 20 euros que es el dinero que necesito para mantener durante 6 meses a un niño pequeño en Guayacané. Por cada coco yo pondré otros 20 euros y así se le mantendrá durante un año. El que lo quiera comprar, que lo compre y el que no, no. Es un asunto que me importa muy poco, que puedan pensar que yo pueda tener un beneficio. El único interés mío es poder llevar dinero para llevarlos a una guardería y sus madres puedan salir de la prostitución.

Sus cuadros son de grandes dimensiones para lo que es el Auditorio

Porque soy un gran pintor. Un pintor que puede hacer obras impresionantemente grandes, entonces aquí lo que tenemos claro es el pronombre yo, mí, me, conmigo. Soy el mejor pintor que hay en este momento del mundo mundial. No podemos comparar un cuadro mío con Los lirios de Van Gogh, que aquello no son lirios ni son nada. El japonés que compró los dos cuadros de Van Gogh dijo que cuando se muriera los enterrara con él y sus hijos le preguntaron por qué quería que lo enterrasen con ellos y este japonés contestó: "me los voy a llevar porque no quiero que nadie más vea estos dos cuadros". En cambio si decimos

que un cuadro de Van Gogh o Gauguin se compra por los minutos de su vida sí tiene valor, pero que no me digan que lo compran porque la pintura es una obra de arte. Cualquier pintor joven hace cuadros mil veces mejor.

En los cuadros que expone en el Auditorio se inspira en el Caribe, ¿por qué le inspira esta zona y no otras?

Cuando voy de Vinaròs a Castelló y miro todos los paisajes pienso que tenemos un paisaje caótico, feo y de colores artificiales. Entonces voy allí y en cualquier rincón veo una explosión de colores y de vegetación.

También hay momentos cotidianos de allí como sesiones de vudú, ¿la vida que llevan es tan apasionante para inspirarle?

Claro que sí. Allí el vudú es el 75% de la vida y el otro 25% es la miseria. El vudú es la religión donde aferrarse a algo que dice que mejorarás cuando hayas muerto. Es más peligroso de lo que se piensa, la gente que cae en vudú y sus historias pueden ser preocupantes. Pero es un modo de

vivir y son felices, quizás nosotros no somos tan felices. No sé quién es más feliz: el que no quiere nada o el que lo quiere todo.

¿Ha cambiado su visión de la vida con lo que ha visto en estos países?

Sí, mi vida es completamente diferente a la que se piensa. Mi vida también se basa en el intento de ayudar a los demás en sitios donde necesitan que les ayuden. Aquí nadie necesita que le ayuden, allí aún se puede ayudar a alguien, esto es lo importante. La felicidad absoluta es no necesitar nada y ellos casi nada.

¿El arte puede ayudar?

El arte no, el dinero que proporciona sí. El arte no puede ayudar a nadie, lo que puede ayudar es lo que yo gano con el arte, transformarlo en ayuda a los demás.

¿Se considera altruista?

Puedo considerarme un tío que ha sido bastante hijo de puta toda la vida y al final la única satisfacción que voy a tener es ayudar a alguien y lo hago por egocentrismo, ya que ayudar a alguien hace que me encuentre bien yo. Es que soy muy yo y yo. Yo me encuentro bien en otros países si yo puedo aportar algo y ayudarlos, pero lo hago por mí, no por ellos. Me da igual que un empresario done un millón de dólares semanalmente a los pobres y los que lo hacen es un 50% para no pagar a hacienda y el otro 50% lo hace por ellos mismos. Sólo conozco a María Teresa Calcuta que no quería nada para ella y lo hacía realmente por los demás.

Las gentes de allí ve sus obras, ¿qué impresión se lleva al verse reflejados?

Las ve pero no las puede comprar. Me han dicho "yo estoy aquí, dame un dinero, ja ja". La gente de allí no quiere verse, además no quieren reconocer nada que no quieren comprender, no quieren comprender que hay un mundo mejor. Los turistas tampoco tienen una idea de lo que son las islas porque los tienen en guetos y no salen de allí y nunca comprenderá los problemas de estos países. Yo creo que voy a morir en algún país de estos y seguiré luchando porque haya igualdad y para que sus derechos no sean pisoteados. Por ejemplo, hay playas en Santo Domingo a las cuales un negro no puede entrar.

¿Cómo descubrió esa parte desconocida de la República Dominicana?

He vivido cinco años, lo he descubierto a base de palos, me ha pasado de todo y yo siempre he buscado el calor para vivir.

¿Desde cuándo pinta?

No me acuerdo ya, supongo que hace veinte años. Antes era diseñador de muebles, gané un premio nacional de diseño, cosa rara para un español. Después de veinte años de esfuerzos y de pintar mal, he conseguido pintar peor. Pero en cambio, más real.

Porque la realidad es peor.

La realidad es cruel. No creo en ningún pintor vivo. Creo en la lucha continua de pintar, no en un pintor que me repita todos los años. Si fuera así, no hubiéramos visto evoluciones como la de Picasso o Miró. La gente que se queda estacionada en su puro arte y en su puro egocentrismo que se creen que lo que pintan es la hostia, pues ahí se jode la pintura.

¿Pintar es una necesidad

de 20 años de esfuerzos y
real, he conseguido pintar peor.
cambio, más real.

va, más rápido
nos

para usted?
No sé, es mi forma de expresarme y he comprado dos máquinas de cine y voy a hacer cine. Supongo que llevo un camino de expresarme, hacer películas en Río Negro, Brasil. Yo no soy artista, pero soy un poco genio, malo o bueno, depende de quien frote la lámpara.

¿Por qué?

Porque pienso continuamente en nuevas ideas y nuevas formas, mi cerebro va más rápido que mis manos.

¿En qué está trabajando actualmente?

Ahora estaré siete meses pensando en el Caribe y después empezaré a pintar.

¿Dónde pinta en Vinaròs o en el Caribe?

Lo combino, saco fotos y pinto aquí, porque luego para trasladar cuadros de grandes dimensiones es más difícil. Hago algo allí, pero pienso quedarme a vivir en el Caribe y hacer "un mutis por el foro".

¿Piensa que los artistas son personas especiales?

Somos especiales, que no te quepa duda porque hemos de luchar contra grandes corrientes de ingratitud e incomprendición.

¿Se siente así, incomprendido?

Sí, continuamente, excepto en Norteamérica que cuando voy me dicen "hombre, el pintor". Lo único que tengo que agradecer es que he tenido mucha ayuda de mi familia, de mi pareja, de los hijos de mi pareja, de mis amigos, un circuito que me ha dado una cierta fortaleza para tirar hacia delante una locura del tamaño que yo llevo.

¿Una locura?

O eres muy rico o muy pobre, hay un término medio que ni haces ni deshaces, dedicarte al arte puramente y dar la vuelta al mundo para ver cosas nuevas es complicado, para los artistas es muy difícil. Hay grandes artistas limitados que no van a tirar para delante y lo van a pasar muy mal, porque es muy complicado si no tienes una ayuda absoluta de tu casa. Yo tengo una pareja que me deja irme ocho meses a pintar a Costa Rica o Jamaica. Yo lo necesito, eso es lo que puede ayudarme a hacer algo.

¿Le queda algo por hacer a nivel artístico?

Me queda todo. Estoy en el principio de la nada, gracias a mis defectos.

cultura

AGENDA CULTURAL



FINS AL 20 D'AGOST

DE 18 A 21 HORES. DE DIMARTS A DIUMENGE: EXPOSICIÓ DE PINTURA DE FERRAN ESCOTÉ. A l'Auditori Municipal. Organitza: regidoria de Cultura i Educació.

DIUMENGE, 20 DE AGOST

20 HORES. CONCERT DEL TRÍO ESTHERHAZY (violoncel, violí, piano). A l'Auditori Municipal. Organitzen: regidoria de Cultura i Educació, i Joventuts Musicals de Vinaròs.

DEL 21 AL 27 D'AGOST

DE 18 A 21 HORES. DE DIMARTS A DIUMENGE: EXPOSICIÓ FOTOGRÀFICA DE BALL DE DIMONIS. A l'Auditori Municipal. Organitzen: Ball de Dimonis i regidoria de Cultura i Educació.

DIVENDRES, 25 DE AGOST

22.30 HORES. CONCERT DE XEL-LO I PIANO

A l'Auditori Municipal. Organitzen: Joventuts Musicals i regidoria de Cultura i Educació.

DIMARTS, 29 D'AGOST

20.00 HORES. Presentació del quadern de la Biblioteca Mare Nostrum: *La fàbrica Fressinier*, d'Enrique Fressinier Roca, amb la participació d'Enrique i Emilio Fressinier, i de Joaquín Simó; i concert de piano, a càrrec de Christine Fressinier. A l'Auditori Municipal. Organitzen: Associació Cultural Amics de Vinaròs i regidoria de Cultura i Educació.

DEL 30 D'AGOST AL 10 DE SETEMBRE

DE 18 A 21 HORES. DE DIMARTS A DIUMENGE. EXPOSICIÓ D'ISABEL SERRANO. A l'Auditori Municipal. Organitzen: regidoria de Cultura i Educació.

DISSABTE 9 DE SETEMBRE

18.00 HORES. X MOSTRA DE TEATRE FAMILIAR PLENILUNI: "LA FÁBULA DE LA RABOSA". A l'Auditori Municipal. Organitza: regidoria de Joventut i regidoria de Cultura i Educació.

DEL 12 AL 24 DE SETEMBRE

DE 18 A 21 HORES. DE DIMARTS A DIUMENGE: EXPOSICIÓ DE PINTURA DE MIGUEL CAVERO. A l'Auditori Municipal. Organitza: regidoria de Cultura i Educació.

DIUMENGE 17 DE SETEMBRE

20 HORES. CONCERT: INNERLANDS

A l'Auditori Municipal. Organitza: regidoria de Cultura i Educació, i l'IVM.

DIMARTS 19 SETEMBRE

DE 18.30 A 20.00 HORES. Taller de contes per a l'estimulació prenatal: mòn d'animació. A la Biblioteca Municipal. Organitza: regidoria de Cultura i Educació.

DISSABTE, 23 SETEMBRE

20.15 HORES. CONCERT D'INICI DE CURS 2006/2007 de la BANDA JUVENIL de la SOCIETAT MUSICAL LA ALIANZA. A l'Auditori Municipal. Organitza: Societat Musical La Alianza i regidoria de Cultura i Educació

**LA SEU DEL NORD DE LA
UNIVERSITAT JAUME I DE CASTELLÓ, INFORMA:**



**UNIVERSITAT
JAUME I**

Presentada la programació de l'AULA PER A MAJORS de la Seu del Nord per al curs 2006/2007

La Universitat Jaume I, a través dels programes educatius de la Universitat per a Majors i Campus Obert, farà presents i accessibles als majors dels nostres pobles els estudis universitaris amb l'Aula per a Majors. En una societat com l'actual, tan dinàmica, la formació i el desenvolupament intel·lectual de les persones majors constituirà, sense cap dubte, una de les claus per a resoldre positivament els problemes que es presentaran a la societat del segle XXI. Dintre d'aquest marc, s'ha fet oficial la programació educativa de l'Aula per a Majors per al vinent curs 2006/2007. L'objectiu de l'Aula per a

Majors de la Seu del Nord és oferir l'oportunitat a persones majors de 55 anys, que residixen a les comarques de Castelló, d'ampliar coneixements culturals, compartir experiències i establir vincles amb la Universitat Jaume I. Les úniques condicions són ser major de 55 anys i tindre ganes d'aprendre. Campus Obert és un dels programes de comunicació corporativa de la Universitat Jaume I i no ambla objectiu de millorar la integració de l'UJI en la societat de Castelló mitjançant dos línia: d'una banda, donar a conèixer la universitat i, de l'altra, la difusió de la cultura i l'extensió universitària.

Amb aquestes directrius, el programa estableix una xarxa de seus (Seu del Nord, Seu del Sud i Sede del Interior) al llarg de la província amb la finalitat de tindre presència en les diferents comarques.

Per la seua part, el programa Universitat per a Majors oferix a les persones majors de 55 anys l'oportunitat de participar com a estudiants en les activitats acadèmiques de la Universitat Jaume I. Les assignatures que s'impartixen i els estudiis que es cursen a les aules universitàries no tenen com a finalitat immediata l'obtenció d'un títol professional, més prompte

pretenen oferir l'ambient adequat per a l'intercanvi de coneixements d'ordre científic que faciliten el desenvolupament intel·lectual i humà en general.

Tant la programació com el calendari de l'Aula per a Majors de la Seu del Nord ja es poden consultar i constarà de 33 sessions de treball, a més de la possibilitat de realitzar les activitats permanentes. Les persones que vulguen documentar-se o matricular-se per cursar el seminari de l'Aula per a Majors de la Seu del Nord trobaran més informació a: www.ujj.es/CA_infoest/estudios/majors/es; www.mayores.ujj.es; seudelnord@ujj.es.

La Torre d'en Cifré

Notas históricas del urbanismo en Vinaròs

Alfredo Gómez

Al fallecer recientemente José Gómez Sanjuán, nos ha dejado un importante legado histórico que consideramos sería absurdo obviar y menos olvidar. Las personas se marchan, pero sus conocimientos quedan. Y sería absurdo por mi parte dejar sus trabajos no publicados en un cajón. Con el permiso de la dirección de El Diariet y si lo creen conveniente iremos publicando algunas de las muchas notas que nos ha dejado porque como digo, sería ilógico y sin sentido que, al margen de que sean rigurosas o meras hipótesis, y de que ya no las podremos debatir con él, queden al menos como parte de su legado, de su interés por la historia de nuestra ciudad hasta el último día y sobre todo por si a los historiadores que continuamos nos puedan servir al menos para algo. Creo que tengo el deber de publicar algunos de los trabajos que nos ha dejado inéditos, y muchos de ellos, inacabados, para que quien quiera pueda proseguir, como es ley de vida.

José A. Gómez Sanjuán

Hemos de decir, de entrada, que se ignora cuál fue en tiempos ya tardíos, cuando las Germanías, la que se denominó Torre d'en Cifré de Vinaròs. Algun historiador local la hace coincidir con la Torre d'en Borrás, algo de lo que discrepanos, ya que no parece lógico que recibiera dos nombres diferentes en épocas cercanas. Lo que sí parece ser que, a ella o a las sucesivas que la sustituyeron, fuera la luego conocida como Torre de Migdia. Sea cual fuere su nombre, nosotros consideraremos en este estudio aquella torre que se levantó en tiempos templarios en la actual esquina entre la calle de San Vicente y el homónimo callizo.

Decía Juan Bover, a este respecto y en un comentario periodístico, que "los que 'bebén' en Borrás Jarque la llaman d'en Borrás y los que lo han hecho en Rafels García la llaman d'en Cifré", así escribía Rafels García, acerca de las murallas, lo que sintetizamos: "...partían desde la torre de Mitg-dia, así llamada porque se encontraba frente al *forn de fora*, situado a un extremo de lo que hoy es calle del Socorro (...) pasaba por el horno hoy existente, extramuros de las calles del Rosario y de San Jaime, (...) en cuyo vértice levantábase la torre llamada de en Cifré..."

Digamos que los textos de Borrás Jarque son más de fiar que los de Rafels García. No porque éste escribiera antes sus *Apuntes* (1908) que Borrás su *Historia* (1929) debe dársele más crédito.

Lo primero que observamos en esta cuestión es que no se fija el momento histórico en que así se denomina la torre, ni la de *Mitg-dia* ni la *d'en Cifré*. Por otra parte, la mención a esos hornos es de cronología incierta, como veremos. Porque hay que saber que, a mi entender, fueron tres las torres denominadas de *migdia* que tuvo Vinaròs; una levantada hacia finales del siglo XIII, otra probablemente a mediados del siglo

xv y otra terminándose el siglo XVI. Y si el *forn de Fora* estaba al final de la "actual" calle del Socorro, este debía haber sido construido a partir del siglo XVII, en que esa área comenzó a ser "calle", pues hasta entonces sólo era "arrabal" sin una mínima estructura urbana.

Pero, dónde estuviera ese "horno de fuera", es decir "extramuros", Rafels García no lo dice, ni por supuesto a qué fechas se está refiriendo, sea para la torre, sea para el horno.

Borrás Jarque respecto de los hornos de la villa, hablando ahora para el siglo XVI, menciona el *forn de fora* que sitúa en el "arraval del Socós", citando además el existente en El Vall, actual de Santo Tomás, como el *forn nou*. No menciona lógicamente el *forn vell* o *forn del Alfach*, de la calle del mismo nombre o sea de San Juan, porque está hablando de arrabales. Este *forn de l'Alfach* ha desaparecido recientemente, mientras el de la calle de Santo Tomás subsiste hoy en día. Del que nadie sabe nada es del *forn de fora*, del que nos vamos a ocupar aquí, en su relación con la torre *d'en Cifré* o de *Migdia*.

Lo que sí sabemos, sin duda alguna, es que el *forn nou* se construyó después de iniciado el siglo XVI, ya que se apoya en la muralla ya reformada a finales del siglo XVI, con estructura evidentemente renacentista, como hemos podido comprobar *in situ* en sus inmediaciones. Es evidente, por otra parte, que sería construido antes el *forn nou* que el *forn de fora* pues de serlo al revés, este último hubiera sido "el nuevo" y no el de Santo Tomás que, obviamente, está también extramuros, es decir *fora de murs*. Así pues, el *forn de fora* sería un horno muy tardío que podríamos situar a finales del siglo XVI o ya en el siglo XVIII.

Es decir, que la Torre de *Migdia*, cuando la menciona Rafels, es una torre relativamente muy moderna, de finales del siglo XVI o ya del siglo XVII. Y decimos esto



foto: fotogrammes.cat

porque sus antecedentes, una en la esquina de la calle de San Vicente con el callizo de igual nombre, ya había desaparecido a principios del siglo XVI, con mucha probabilidad a mediados del siglo XV, cuando a principios del siglo XVI se hace referencia a ella como sustituida mucho antes por otra que, es de suponer, se construiría hacia el final del mismo callizo, cuando se hizo la primera ampliación del recinto murado de la villa en relación a la iglesia gótica y que luego daría lugar a la formación de la calle de San Roque, y que nosotros no identificamos en absoluto con el *carrer de na Cordera*, por razones que sería prolífico exponer aquí.

Es decir, que cuando habla Rafels García, en época sin duda muy tardía, ya no existe la Torre *d'en Borrás*, convertida primero en Escuela municipal y, luego, en capilla de la Comunión. Es evidente que si sitúa inequívocamente la Torre *d'en Cifré* en ese emplazamiento, pero... ¿quién nos dice que el poco informado Rafels no tergiversa las cosas? Tal vez ha interpretado mal textos previos o posiblemente habla sin tener muy clara idea del asunto. ¿Quién nos dice que Rafels no se confunde de nombre, ya que no de torre, al menos en su emplazamiento?

Sea como quiera, desconocemos el nombre de dos de las torres del amurallamiento de la villa; o al menos, y sin duda alguna, de una de éstas, precisamente la templaria existente en la esquina de la calle de San Vicente con su homónimo callizo. ¿Sería tan arriesgado hipotetizar, dada la poca fiabilidad de Rafels, que la Torre *d'en Cifré* fuera precisamente esa torre para la que carecemos de nombre?

Dejemos en el aire esta hipótesis, que resulta sugerente, y que nada autoriza a descartar..., salvo la presunta opinión de los defensores de los misteriosos *Apuntes históricos* de don José Rafels García.

Any 1886, la “dècada daurada” de Vinaròs (IV)

Ramón Puig

Malgrat els alts i baixos d'aquesta dècada, cal destacar que eren temps de transició entre un model de vida rural compost de famílies autònomes sense dependència del mercat, i el nou sistema mercantil que fagocitava qualsevol moviment econòmic, per ïfim que fos, amb l'objectiu d'exterminar qualsevol possibilitat de subsistència fora dels seus mecanismes.

Era una transició que anava agafada de la mà amb uns quants personatges, completament seduïts per les possibilitats del "progrés econòmic", que posaven tot l'enginy i capacitat innovadora a facilitar la introducció del capitalisme. Inventors de maquinària agrícola que substituïa la mà d'obra i renovadors de l'agricultura que imposaven el monocultiu del taronger i la vinya contra l'equilibri del multicultiu familiar.

Aquest era el "progrés" que s'escampava pel nostre terme aquell 1886. El consistori no era alié a la introducció de la nova mentalitat: acabava d'inaugurar l'ampliació del port i la carretera de Càlig, i estava a punt d'acabar les obres del pont de ferro del Cervol, que garantia la seguretat del pas del ferrocarril. A més a més, movia els fils per insistir en la construcció del ferrocarril Utrillas-Vinaròs que convertiria Vinaròs en la ciutat receptora i distribuïdora dels productes de l'Aragó.

Aquest fou el primer Ajuntament que governà amb la frenètica dinàmica exigida per la "modernitat mercantil". En paraules de Pablo Tosca, Vinaròs

era una ciutat moderna però amb imatge tradicional de carrers de terra i voreres empedrades com les de les calçades romanes, i va proposar-ne la reconstrucció amb l'innovador cemento-portland con rastillo de ròdeno. Abans, però, inauguren les taules dels mostradors de les carnissaries fets de pedra artificial, grises i jaspiades, d'imitació al marbre, si su solidez corre pareja con el buen gusto con que están hechos, representarán una reforma importante hace ya tiempo reclamada.

Ara bé, la tecnologia més moderna va vindre de Saragossa amb el fotògraf ambulant Teodor

Jacquenin que es va instal·lar uns dies al carreronet de Mayó, vora el café Colón. Hi col·locà un rètol per anunciar les meravelles que podien sortir de la seua càmera: medallón, tarjeta bijou, tarjeta visita, tarjeta àlbum, tarjeta passeig, tarjeta saló, ampliaciones de todos los tamaños, y a precios sumamente baratos, reproducció de fotografies, objectes d'art, retrats de malalts o difunts a domicili i rebaixes per a grups familiars, musicals o escolars amb la nova modalitat de fotografia elèctrica que garantiza un trabajo igual en los días nublados que en los despejados.

AJUNTAMENT DE VINARÒS EL 1886

Càrrecs	Titulars	Domicili	Edat	Ofici	Filiació
Alcalde	Josep Escribano Ballester	Rabal de Càlig	69	proprietari	conservador
Tinent 1	Àngel Dozal López	Sant Francesc	65	militar	republicà
Tinent 2	Alejo Querol Lázaro	Major	57	comerciant	conservador
Tinent 3	Esteve Cros Mateu	Sant Tomàs		proprietari	conservador
Síndic	Joan Pascual Esperanza	Socors		comerciant	republicà
Interventor	Antoni Escribano Gil	Raval de Càlig	22	advocat	conservador
Regidors	Francesc Miralles Giner	Sant Jaume		proprietari	republicà
	Victoriano Caballer Miralles	Pont		llaurador	conservador
	Agustí Gonel Roca	Sant Tem		llaurador	conservador
	Pau Tosca Mir	Sant Francesc		paleta	republicà
	Batiste Miralles Cervera Fart			llaurador	republicà
	Sebastià Caballer Roso			comerciant	republicà
	Vicent Adell Juan	Pi i Margall	40	telègrafs	republicà
	Sebastià Albalat Evangelista	La Mera	45	cafeter	republicà
	Josep Camós Gaudí	Jovellar	47	fuster	republicà
	Bonifaci Caballer Gascó			proprietari	conservador
	Sebastià Giner Miralles		31	corretger	republicà

Recomendaciones culturales para el "turista"

Alfredo Gómez

Este artículo o propuesta está dedicado a todos aquellos turistas y visitantes que habéis venido a pasar el agosto a Vinaròs. Bien es cierto que muchos de vosotros venís a disfrutar de la playa, pero también es interesante que conozcáis un poco el patrimonio de nuestra ciudad. Más de uno compraréis esta revista para ver qué hay en Vinaròs y qué pasa en nuestra ciudad. Aparte del amplio programa cultural que tiene programado el ayuntamiento, y que podéis consultar en esta misma revista, os aconsejamos que paséis por la ciudad y conozcáis los monumentos más importantes que tenemos.

Aquí os damos unas pequeñas notas que podéis completar comprando alguna guía de la ciudad. Es indispensable la visita a la iglesia arciprestal y a su anexa capilla de la Comunión, un excelente ejemplo de templo gótico, renacentista y barroco con dos excelentes portadas; sobre todo la principal de estilo barroco, frente al ayuntamiento. Paseando por las callejuelas adyacentes a la calle principal o calle Mayor no sólo encontraréis una gran variedad de comercios, sino también casas tradicionales del casco antiguo, con algunos portales medievales, edificios modernistas como el antiguo comercio de Àngel Giner y numerosos balcones decorados con cerámica valenciana tradicional. Al final de la calle Mayor os encontraréis con el Auditorio Municipal dedicado al escritor y político Ayguals de Izco, una antigua iglesia de un convento donde se

celebran exposiciones de manera regular y conciertos de música.

También es recomendable visitar la plaza de toros, construida a finales del siglo xix en la zona portuaria. Es la plaza de toros más cercana al mar de toda España, recientemente remodelada. Aconsejamos también coger el coche, o bien a pie o bicicleta (unos 6 km) y subir a visitar el santuario de la Misericordia y San Sebastián, patrones de la ciudad. A medio camino, junto al cementerio se encuentra la ermita de San Gregorio del siglo xviii. El complejo del santuario de San Sebastián destaca por varios motivos: por su arquitectura, su iglesia con frescos de Oliet, por las vistas que se tienen desde el mirador y por la calma de sus alrededores, con lo cual aconsejamos acercarse a la cruz, al pie de un poblado ibérico. Dispone de un restaurante y terraza donde podréis reponer fuerzas y descansar de la tranquilidad del paraje.

También os aconsejamos visitar el mercado local, un edificio de principios del pasado siglo donde encontraréis los mejores productos de la tierra y el pescado y marisco recién salido de la lonja. En cuanto a exposiciones, podéis visitar la dedicada al pintor Puig Roda en la sede de Amics de Vinaròs en la calle San Ramón junto al ayuntamiento; la del pintor local Ferran Escoté en el Auditorio y la del pintor Molés en la ermita. En la Oficina de Turismo, ubicada en el paseo, os informarán de todas las actividades que se hacen en la ciudad a lo largo de todo el mes.

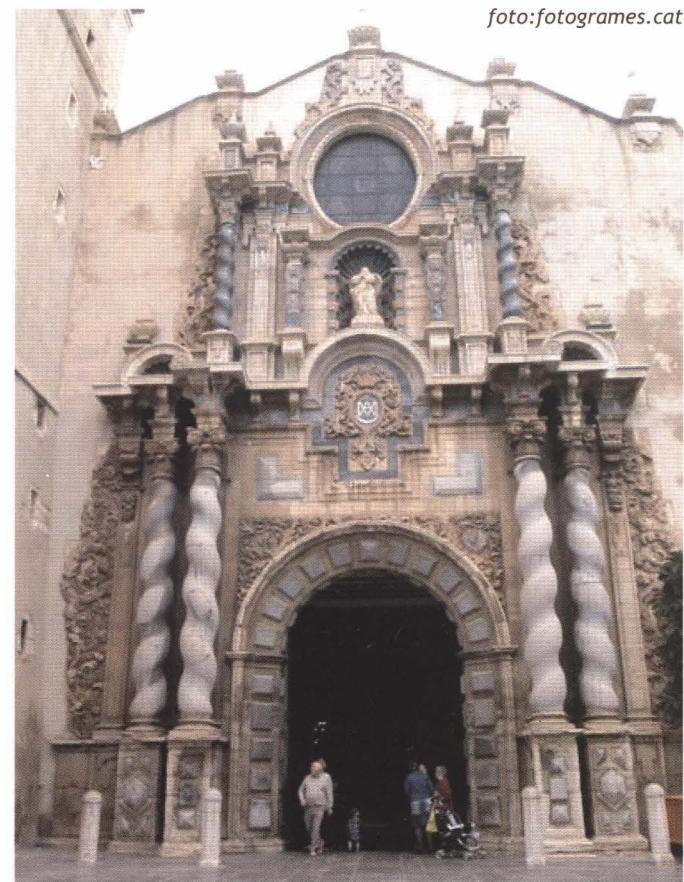


foto:fotogrames.cat

ADMINISTRATIVO

LICENCIADO EN ADMINISTRACION Y DIRECCION DE EMPRESAS

Se ofrece a pequeñas y medianas empresas para:

Contabilidad, facturación, asesoramiento empresarial,....

Pague solo por las horas que realmente necesita.

Tfn.:964459279

administrativoamedida@hotmail.com

DISSABTE 12, 20,30 HORES
ENVELAT CULTURAL PASSEIG COLOM
ACTUACIÓ DE LES CAMARAES

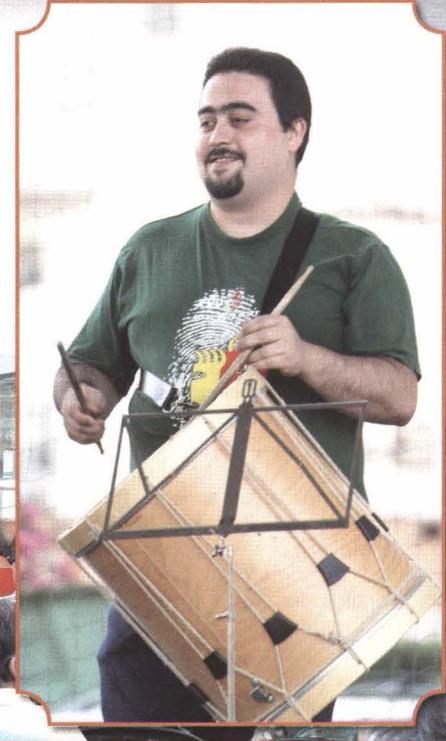
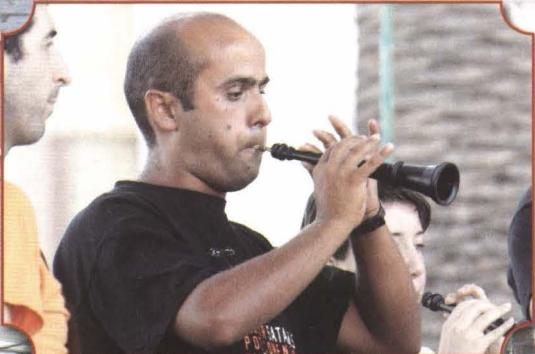
IX Aplec de Tabal, Dolçaina i Gralla

imatges: fotogrames.cat



Redacció

L'associació cultural Ball de Dimonis de Vinaròs va organitzar un any més el IX Aplec de Tabal, Dolçaina i Gralla que va congregar colles de dolçainers de Vinaròs, Càlig i de les Terres de l'Ebre. Cada colla va interpretar dos peces i va fer una cercavila fins a l'envelat cultural. D'altra banda, també es va celebrar el XII Concert de Música i Ball Tradicional amb el grup de folk Portàtil FM. Amb aquesta activitat es pretén conservar tradicions musicals d'aquestes terres i a més difondre-les entre el públic.

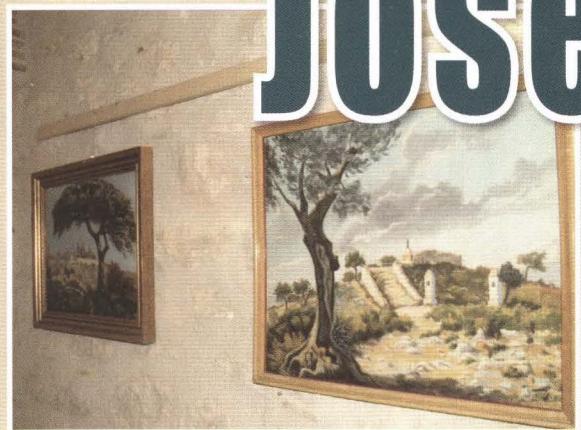




José Molés



El llegat de José Molés



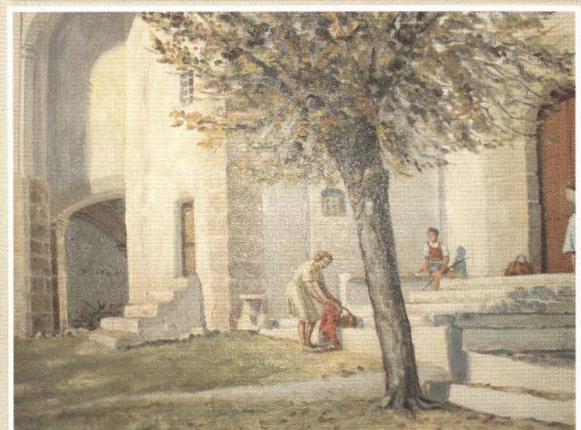
Redacció

L'ermitori de la Mare de Déu de la Misericòrdia acull una mostra de l'obra de l'artista José Molés. Des de fa dos anys, a l'ermita s'inaugura una exposició d'algú artista destacat per tal de potenciar aquest recinte com un recurs turístic a l'estiu. En els dos anteriors anys, s'ha exposat l'obra de Micaela Flores *La Chunga* i de Lluís Santapau. Aquestes activitats estan organitzades pel Patronat de Turisme.

A l'exposició de José Molés, inaugurada el dimarts passat, hi van assistir la viuda, la germana, les filles i els néts, els quals van agrair l'homenatge pòstum a aquest pintor.

A l'exposició podem trobar diferents quadres dedicats justament al marc on s'exposa, l'ermita de la Mare de Déu de la Misericòrdia, i és que, segons va indicar l'organitzador de la mostra, Xavier Palomo, "Molés sempre pujava a l'ermita" i això queda reflectit en el munt de punts de vista que podem vore d'aquest monument i del seu entorn en diferents etapes: anys 40, 50 i 60. També va col·laborar en la restauració de les pintures i el retaule de l'ermita.

Recordem que José Molés va tindre un paper destacat en la vida de Vinaròs, ja que va exercir com a regidor de cultura, a més de pertànyer al primer consell de redacció d'aquest setmanari, *El Diariet*, de Vinaròs.



L'escola d'estiu L'Illa va substituir el passat dilluns 31 les seues activitats habituals per d'altres molt més lúdiques, per tal d'acomiar el mes de juliol i molts de xiquets que gaudixen d'aquesta alternativa d'oci només durant el primer mes estival.

Així doncs, el pati de l'escola Sant Sebastià es va convertir en l'escenari on tots els monitors, aconsellats i dirigits per la directora, Amparo Chaler, van realitzar activitats i jocs per aconseguir la diversió dels menuts vinarossencs.

Al llarg de tot el matí, es van combinar activitats més tranquil·les com ara maquillatge de cara, realització de polseres amb materials diversos i flors de paper... amb altres activitats molt més dinàmiques, ja que els monitors procedents del Patronat d'Esports van programar diferents esports i jocs cooperatius per tal de demostrar als xiquets i les xiquetes de l'escola que poden jugar i divertir-se sense fer-ho d'una manera competitiva.

D'altra banda, els més menuts de l'escola, és a dir, els xiquets i les xiquetes d'educació infantil també van tindre la seu festa particular, en la qual les monitores van organitzar una gimcana i jocs d'aigua,



Són el futur

Escola d'estiu L'Illa

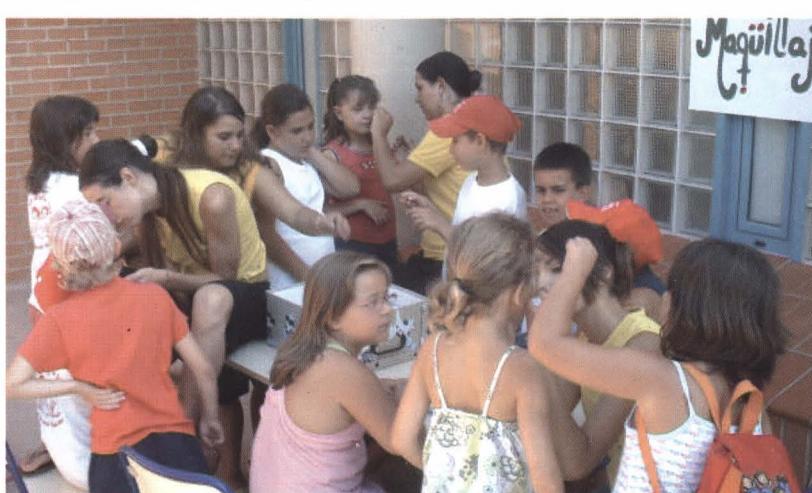
Final de la primera etapa de L'Illa

per tal que tots marxaren de l'escola contents i amb un bon record.

Però en mig de les activitats, calia recuperar forces i quina cosa millor que fer-ho en grup. Es va fer un esmorzar comunitari, és a dir, cada xiquet portava alguna cosa que pogués compartir amb els seus companys. D'aquesta manera, es van treballar valors com la

solidaritat i la cooperació i els xiquets van poder gaudir d'una estona d'esbarjo i harmonia amb els altres.

Amb aquesta gran festa de cloenda del mes de juliol, molts de xiquets deixaven ja l'escola fins al proper any, i d'altres, els més afortunats, posaven només un punt i seguit a la seuva aventura de l'estiu.



**Limpiezas
ROCALBI, s.l.**

Avda. Zaragoza, s/n
Apdo. 538
Tel. 964 45 52 82
Móvil 617 31 73 45
12500 VINARÒS

- FOSAS SÉPTICAS - REDES ALCANTARILLADO - DESAGÜES
- BÚSQUEDA Y LOCALIZACIÓN DE ARQUETAS
- Y DESAGÜES ENTERRADOS
- ASPIRADOR DE AGUA PARA PEQUEÑAS INUNDACIONES
- EN LOCALES COMERCIALES, PARKINGS, PISOS ETC...
- MANTENIMIENTO DESAGÜES COMUNITARIOS



56
TELEVISIÓ COMARCAL
LA NOSTRA TELE

esports



Gaspar Redó, cap d'esports

Motocross y natación en auge



Está comprobado que las intervenciones de los nadadores del Club Natació Vinaròs se están contando por éxitos en todas las competiciones disputadas esta temporada estival en lo que se refiere a travesía a mar abierto.

Sin ir más lejos, el pasado fin de semana en la travesía del puerto de Vinaròs,

que este año cumplía su 46^a edición, el éxito local fue rotundo al copar nada menos que los tres primeros puestos de la categoría absoluta masculina a cargo de Marc García, Sergi Martorell y Marc Rubén, los cuales realizando una extraordinaria prueba llena de fuerza y portento que le permitió lograr este magnífico podio por partida triple para el Club Natació Vinaròs.

En categoría femenina, también la nadadora local Noemí López fue la brillante ganadora de esta dura prueba que constaba de un recorrido de 2.000 metros aproximadamente.

En cuanto al motociclismo, tenemos que resaltar también el no menos brillante éxito de los pilotos vinarocenses en la localidad de Godall, donde Juanma Cuenca fue el ganador absoluto en la prueba de motocross dentro de la categoría MX-1 deshaciéndose de sus adversarios después de realizar una inteligente carrera. En esta misma prueba, Javier Castejón quedó clasificado en quinto lugar.

Asimismo, y dentro de la categoría MX-2 de esta carrera disputada en Godall, los pilotos Arturo Pitarch y Cristian lograron un meritorio 3º y 6º puesto, respectivamente. Enhorabuena a todos por continuar en esta magnífica trayectoria deportiva local.

Les col·laboracions per al Diariet del dia 19 d'agost s'hauran d'entregar dilluns dia 14 abans de les 13 hores, al ser dimarts festiu. Com sempre les podeu deixar a la bústia de l'ajuntament o per correu electrònic: diariet@vinaros.org. Gràcies.

imatges: fotogrames.cat



CLUB NÀUTIC VINARÒS

DÍA 19 DE AGOSTO A LAS 22 HORAS,
EN LA TERRAZA DEL CLUB

**CENA-BUFFET CON BAILE
amenizado por el DÚO TATUAJE**



**PLAZAS LIMITADAS. RESERVAS EN LAS OFICINAS DEL CLUB
o TFN. 964 45 17 05. FECHA LÍMITE EL DÍA 17.**

Marc Garcia i Noemí López, del C.N. Vinaròs - Cala Montero, guanyadors de la XLVI Travessia al Port de Vinaròs

imatges: fotogrames.cat

Club Natació Vinaròs - Cala Montero

El passat diumenge 6 d'agost va tindre lloc al port de Vinaròs la XLVI Travessia al Port de Vinaròs, XI Trofeu Ciutat de Vinaròs de Natació. Un total de 166 nadadors van prendre part en la travessia, una de les més antigues de les nostres comarques, en un matí de molta calor, seguits i animats de ben a prop per un nombrós públic que es va donar cita al Club Nàutic.

Com de costum, la travessia va constar de 3 distàncies: 250 metres per als més menuts (anys 1998 i posteriors), 700 metres per als nascuts dels anys 1997 al 1994, i 2.000 metres per a la resta dels participants.

La travessia gran va resultar molt emocionant fins al final, ja que un grup de sis nadadors (tots ells del C. N. Vinaròs - Cala Montero) van entrar junts als darrers 300 metres i qualsevol d'ells podia emportar-se la victòria. Finalment, i en una arribada de *foto finish*, va ser Marc Garcia el guanyador de la prova amb un temps de 22.07, seguit de Sergio Martorell amb 22.08 i de Marc Rubert amb 22.09. En 9a posició, i amb un temps de 23.00, va entrar Noemí López, també del C.N. Vinaròs - Cala Montero, que es va proclamar guanyadora absoluta en la categoria femenina.

Respecte a la travessia mitjana els guanyadors van ser Daniel Ponce del C.N. Lliria i Meritxell Sospedra del C.N. Benicarló, mentre que la menuda la van guanyar Joan Ferrer i Laia Casanova, tots dos del C.N. Vinaròs - Cala Montero.

El trofeu al millor Club, Trofeu Caixa Vinaròs, se'l va emportar el C.N. Vinaròs, ja que va ser el club que millor va classificar a 5 dels seus nadadors, i que a més a més, van ser els cinc primers en entrar a meta. Es tracta de: Marc Garcia, Sergio Martorell, Marc Rubert, Àlex Albella i David Reverté.

Per altra banda, el Trofeu al Club amb més participants, on no competia el club organitzador, va ser per al C.N. Benicarló.

També es va lluir el II Trofeu Cala Montero al nadador més veterà, que com és habitual en els darrers anys, va ser per a Antonio Figueroedo, del C.N. Vinaròs, que va rebre un fort aplaudiment de tots els presents. El II Trofeu Cala Montero al nadador més jove va corresponder a la xiqueta Irina Sebastià, del C.N. Vinaròs, que amb 3 anys va fer la travessia per primera vegada.

El lliurament dels trofeus va tindre lloc al Club Nàutic de Vinaròs i va comptar amb la presència de l'alcalde, Javier Balada; el tenent d'alcalde, Jordi Romeu; el president del Club Nàutic, Vicent Bort, i la reina i les dames de les festes.

Una vegada acabat l'acte de lliurament de trofeus, els integrants del C.N. Vinaròs i els seus familiars es van desplaçar fins al càmping Eden de Peníscola, on va tindre lloc en un ambient força festiu, el tradicional menjar de final de temporada. Per finalitzar, el regidor d'Esports, Felipe Fonellosa, va lliurar a cada nadador i nadadora del nostre club un obsequi en reconeixement pel seu esforç en la present temporada. D'altra banda, hem de destacar que aquesta ha sigut la darrera temporada amb el nostre club dels nadadors Sergio Martorell i Santi Boix, que van rebre un emotiu aplaudiment per part de tots els presents, en agraïment al treball de tants anys representant al C.N. Vinaròs.

El Club Natació Vinaròs vol mostrar el seu agraïment

a totes aquelles persones que, d'una manera o d'altra, han fet possible la celebració d'aquesta XLVI edició de la nostra Travessia, així com al nostre ajuntament, Patronat Municipal d'Esports, Club Nàutic, Confraria de Pescadors, Creu Roja, Parc Comarcal de Bombers, Associació de Comerciants de Vinaròs, Caixa Vinaròs, Dimarser i Citrícola de Vinaròs i, de manera especial, al nostre patrocinador Grupo Cala Montero.

Els cinc primers classificats de cada categoria van ser:

Promeses masculina (fins al 1998): 1r Joan Ferrer, 2n Xavi Bordes, 3r David León, tots tres del C. N. Vinaròs. **Promeses femenina:** 1a Laia Casanova (C.N. Vinaròs), 2a Carmen M^a Tejedor (C.N. Lliria), 3a Noemí Anta (C.N. Benicarló).

Prebenjamina masculina (1996 i 1997): 1r Cesar González Espresati (C.N. Tarraco), 2n Toni Bordes, 3r Joel Segura. **Prebenjamina femenina:** 1a Pilar Palmeiro, 2a Ana Lleixa, 3a Aroa Guadix. **Benjamina masculina (1994 i 1995):** 1r Daniel Ponce (C.N. Lliria), 2n Albert Astor (C.N. Benicarló), 3r Ferran Marzà (C.N. Benicarló). **Benjamina femenina:** 1a Meritxell Sospedra (C.N. Benicarló), 2a Nadia Simó, 3a Alba Garcia. **Alevina masculina (1992 i 1993):** 1r Ferran Remolina (C.N. Benicarló), 2n J. Manuel Ramírez (C.N. Lliria), 3r Sergi Ibáñez (C.N. Vinaròs)

Alevina femenina: 1a Susana del Olmo, 2a Paula Saura, les dues del C.N. Benicarló, 3a Silvia Barranco (C.N. Vinaròs). **Infantil masculina (1990 i 1991):** 1r Marc Rubert, 2n David Reverté, tots dos del C.N. Vinaròs, 3r Miguel Piñana. **Infantil femenina:** 1a i guanyadora de la travessia gran Noemí López (C.N. Vinaròs), 2a Anna Diago (Esportiu Mediterrani), 3a Noelia Vallés. **Junior masculina (1988 i 1989):** 1r i guanyadora de la travessia gran Marc Garcia, 2n Àlex Albella, 3r Carlos Astor, tots tres del C.N. Vinaròs. **Absoluta masculina (1977 al 1987):** 1r Sergio Martorell (C.N. Vinaròs), 2n Juan Boix (Independent-Borriana), 3r Rubén Agramunt (Independent-Vinaròs). **Absoluta femenina:** 1a Laura Beas (Independent), 2a Mònica López (C.N. Vinaròs), 3a Maica Buj (Independent-Borriana). **Masters masculina (1962 al 1976):** 1r Francisco Campos (Independent), 2n Antonio Adell (Independent), 3r Javier Lozano (Independent-Alcalà de Xivert). **Masters femenina:** 1a Raquel Ventura (Independent-Borriana), 2a Marta Alcón (Independent), 3a Mònica José (Independent). **Veterans masculina (1961 i anteriors):** 1r Joaquín Ayza (Independent), 2n Carlos González Espresati (C.N. Tarraco), 3r Andrés Albiol (Independent). **Veterans femenina:** 1a Loli Sánchez (Amics Trav. Onda) i 2a M^a Teresa Suárez (Diverswin).



Prebenjamins femenines

Benjamins masculins

Benjamins femenines

Alevins masculins



Alevines femenines

Infantils masculins

Infantils femenines

Júniors masculins



Absoluts masculins

Màsters masculins

Veterans masculins



Veterans femenines

Absolutes femenines

esports motocross / voley playa

Los pilotos vinarocenses muestran un gran nivel en Godall



Redacció

El pasado domingo 6 de agosto se celebró en Godall la cuarta cita del Campeonato de Motocross de Les Terres de l'Ebre.

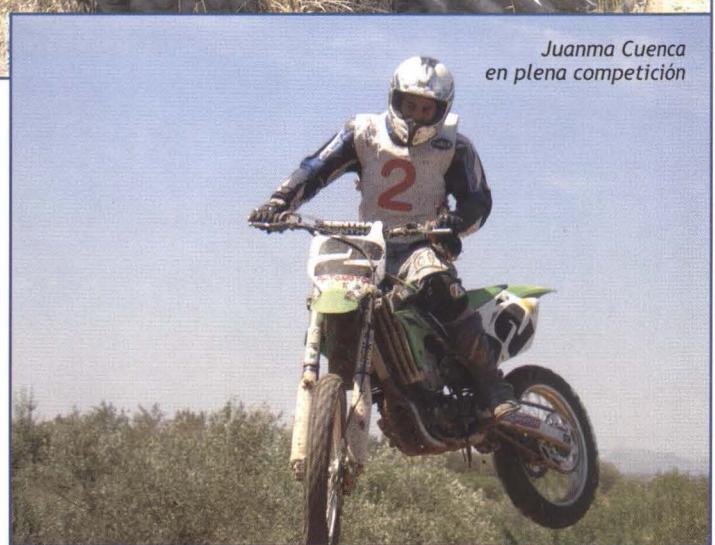
Hasta allí se desplazaron todos los pilotos del Motoclub Vinaròs, los cuales compitieron en las dos categorías existentes. En MX1 participaron Juanma Cuenca Castejón y Javier Castejón quedando 1 y 5, respectivamente. En MX2 participaron Arturo Pitarch y Christian quedando 3 y 6, respectivamente. Es de agradecer el desplazamiento de bastantes aficionados que se acercaron

hasta Godall para apoyar a los pilotos del Motoclub Vinaròs, y que estos les correspondieron haciendo lo mejor posible quedando en las primeras posiciones y subiendo al podio en las dos categorías.

El piloto Juanma Cuenca Castejón da las gracias por la ayuda prestada a sus patrocinadores Pub Pachanga, Promociones M. Aguilera, Construcciones Ortiz, Putoline, Auto Motor, Vinacaste, Citroën Vinaròs, Promohogar Vinaròs, S.B.K. Motos, Ecuvin Centro Ecuestre, Patronato de Deportes, Aigües de Vinaròs.

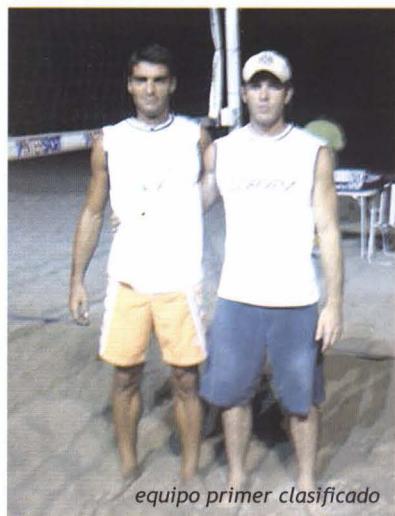


Juanma Cuenca fue primero en Godall



Juanma Cuenca en plena competición

Finalizado el campeonato de voley playa



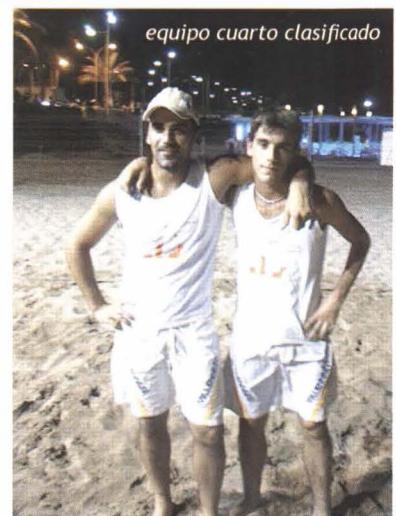
equipo primer clasificado



equipo segundo clasificado



equipo tercer clasificado



equipo cuarto clasificado

Ignacio Chaler, coordinador Patronato de Deportes

El campeonato empezó el día 17 de julio, con 12 equipos, algunos de ellos de fuera de Vinaròs, como Benicarló y Roquetes. Ha sido un campeonato muy igualado que ha presentado un nivel por parte de los jugadores muy alto, reflejado hasta la

fase final, que empezó el día 31 de julio y finalizó el día 3 de agosto, disputándose una de las finales más ajustadas y disputadas que se han visto a lo largo de todos los campeonatos. Una vez finalizado el campeonato de 2x2, damos paso al de 4x4, que empieza el día 3 de agosto y finaliza el 22 de agosto.

PATRONAT MUNICIPAL D'ESPORTS

Un any més el Patronat Municipal d'Esports de Vinaròs ha programat un estiu ple d'esport i diversió. Cada tarda, de dilluns a divendres, de 17.00 a 19.00 h, els xiquets de l'escola esportiva realitzen múltiples i divertides activitats, com futbol, handbol, esports de raqueta, voleibol, bàsquet i activitats a la platja.

Si encara no t'hi has apuntat per al mes d'agost, no ho dubtes, vine i apunta't-hi, encara queden places!

Oficina: av. 29 de Setembre, núm. 3 · Telèfon: 964 454608

**Tota la informació
de Vinaròs a internet:**

<http://news.vinaros.net>

esports informació

CAMPAÑA SOCIOS VINARÒS C.F. 2006/2007

¡Este año queremos contar contigo!

El día 19 de agosto en el campo Cervol y con motivo de la presentación del equipo, los socios que renuevan podrán retirar su carné previo pago de la cuota. También se podrán inscribir los nuevos socios.

PRETEMPORADA 2006-2007 VINARÒS C.F.

Racing Benicarló - Vinaròs	6 agosto · 18 h	en pistas de atletismo – Partida Povet (Benicarló)
Alcañiz - Vinaròs	12 agosto · 18 h	2º TROFEO ALMACENES UTRERA (IDA) en Alcañiz
Traiguera - Vinaròs	15 agosto · 18 h	En Traiguera
VINARÒS - ALCAÑIZ (3º Div.)	19 agosto horario aún por determinar	PRESENTACIÓN Y PARTIDO VUELTA TROFEO ALMACENES UTRERA Campo Municipal Carvol
Ulldecona - Vinaròs	27 agosto · 18:30 h	Campo de fútbol de Ulldecona
DOMINGO 3 DE SEPTIEMBRE		
INICIO DE LIGA REGIONAL PREFERENTE		



25 ANIVERSARIO CLUB NATACIÓ VINARÒS CALA MONTERO

El Club Natació Vinaròs-Cala Montero está próximo a celebrar su 25 aniversario, para lo cual se están preparando diversos actos, entre los que destacamos una exposición de fotografías de todos estos años y una cena de hermandad para los nadadores, técnicos, padres, simpatizantes y colaboradores que han pasado por el club en estos 25 años.

Necesitamos fotos de los primeros años.

Teléfono de contacto:
964455004



Activitats Club Nàutic Vinaròs

Día 12-13 de agosto

24ª REGATA CIUTAT DE VINARÒS

Noche del 12, cena de regatista

Día 19 de agosto

22.00 h Cena bufet, amenizada por un dúo musical

Día 24 de agosto

22 h Recital de habanera, entrada libre

CLUB LLANGOSTÍ DE VINARÒS, FUTBOL SALA

Si has nacido en los años 1988, 1989, 1990, 1991 y 1992, y deseas pertenecer a los equipos cadete y juvenil del Llangostí, y formar parte de la cantera de uno de los mejores equipos de la provincia, acude al Pabellón Polideportivo de Vinaròs el día 8 de agosto a las 20:00 horas y te informaremos de todo lo que deseas saber.



CLUB NATACIÓ VINARÒS CALA MONTERO

El Club Natació Vinaròs - Cala Montero ha abierto la inscripción de nuevos nadadores para la temporada 2006/2007, si ya sabes nadar, pero quieras aprender todos los estilos o mejorarlos, si quieras saber lo que es participar en competiciones y has nacido en los años 1997, 1998, 1999 ó 2000, ponte en contacto con nosotros, no te arrepentirás.

Disfruta del bonito deporte de la natación junto a otros muchos niños y niñas de tu misma edad.

Entra a formar parte de nuestro club.

Para más información llamar al teléfono 964455004.



INFORMACIÓ DE L'AJUNTAMENT

Del 14 al 28 d'agost el consistori romandrà tancat per vacances.

Només el registre, situat a la planta baixa del consistori, estarà obert per realitzar tràmits.

**SE OFRECE SEÑORA MAYOR DE 35 AÑOS
PARA TUTELA Y CUIDADO DE PERSONAS DEPENDIENTES.
REFERENCIAS Y TITULACION ADECUADA .
TELF. 680 48 29 48.
NOTA: NOS ADECUAMOS A TODO TIPO DE HORARIOS.**

Les col·laboracions per al Diariet del dia 19 d'agost s'hauran d'entregar dilluns dia 14 abans de les 13 hores, al ser dimarts festiu. Com sempre les podeu deixar a la bústia de l'ajuntament o per correu electrònic: diariet@vinaros.org. Gràcies.

ii DINERO INMEDIATO !!

Créditos hipotecarios sin nómina. Cancelaciones, embargos, subastas. Constituimos y ampliamos hipotecas. No importa Asnef, Rai u otras cargas. Descuento de letras y pagarés.

**CONTESTACIÓN RÁPIDA
964.46.08.15 - 662.43.20.40**

Artes Gráficas Castell

precisa

Maquinista con experiencia

Interesados llamar al teléfono 964 450 085

pesca



Andrés Albiol



Goleta 'Sefa Uno'

Una nueva embarcación turística opera desde el puerto de Vinaròs. Ha sido adquirida por los armadores vinarocenses de la naviera Buenaventura del Mar. Este velero al parecer fue construido en Turquía, en 1989. Su folio y matrícula es 6^a-BA-5-16-04. Sus características principales son: eslora 21,82 m; manga 6,006 m; puntal 2,92 m, y T.R.B. 83,47. El casco es de madera.

Su misión es efectuar viajes de placer con los turistas que lo deseen por la costa de Vinaròs y Peníscola un par de días a la semana y otro día hasta las islas Columbretes, con la posibilidad de desembarcar a tierra.

La verdad es que deseamos a esta empresa mucha suerte, y que los hoteles, tiendas, bares, etc., puedan efectuar como premio a sus clientes un corto viaje a vela por nuestro litoral. Incluso a grupos de escolares no les vendría mal navegar como antaño lo hicieron nuestros antepasados, a merced del viento y la brisa marina. Todo un placer embaucador.



Ecos del mar

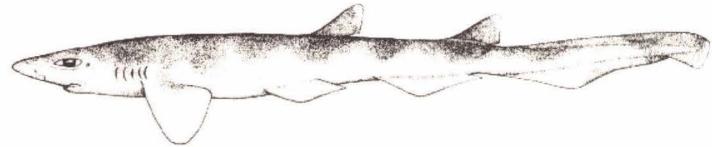
El Gobierno español anunció un plan director para la sostenibilidad de la costa española. Según la dirección general de Costas se propone una enérgica política de recuperación para el dominio público marítimo-terrestre. Ni playas privadas, edificios ilegales, vallas o chiriguitos, etc. Así se pretende recuperar "puntos negros" localizados en el litoral, fruto de los años y desdidas del urbanismo incontrolado.

El propósito es recuperar 2.000 hectáreas/año, bien comprando fincas, bien por expedientes de demolición.

Al parecer un 30% de las costas aún está por deslindar. En muchos casos los ayuntamientos han dado permiso para construir donde no tiene jurisdicción, comenzando ahora a efectuar los deslindes.

La Ley de Costas es clara, lo que ocurre es que nadie quería leerla y son muchos los particulares que se han apropiado de terrenos del Estado, por lo tanto de todos y no de unos pocos.

Muixina africana



Cuando los bous y trasmalleros pescan en los grandes fondos suelen capturar unos peces similares a las pintarrojas o gatets, pero de una coloración un tanto gris terroso claro, jaspeado de manchas oscuras. Las aletas pares y anal sin manchas. La superficie branquial blanquecina. De muixinas hay dos especies, ésta es la llamada científicamente *Galeus polli*, y la menos abundante en nuestras aguas, más bien a diferencia de la nuestra que soporta aguas algo más frías, tiene su hábitat preferido por el litoral de África. En catalán la conocen por *gata moixa*. En euskera recibe el nombre de *pinpiñua*. En gallego *colayo*. En castellano le apodian *olayo africano*.

Su cuerpo es cilíndrico y alargado. De cabeza aplastada. Morro más afilado que la muixina de aquí. Boca grande arqueada con pliegues laterales moderados. La mucosa de la boca negra. Los dientes, puricuspídos, son diminutos y dispuestos en series funcionales. Los superiores adelantados. Tiene cinco aberturas branquiales pequeñas. Las narinas son largas y ovales. Membrana nictitante. Carena subocular. La válvula intestinal en espiral. Las aletas pélvianas son angulosas. La A es larga, con cresta de dentículos en el pedúnculo y lóbulo superior de la C. Esta cola está en horizontal y no levantada respecto al cuerpo. Su talla máxima es de 42 cm.

La piel es áspera al tacto, en especial de atrás hacia delante, ya que los dentículos dérmicos están dispuestos en ganchillo hacia atrás. Ante los enemigos se enrosca para herirlos con la aspereza de su piel. Como máximo tiene 11 grandes manchas difusas laterales (una interdorsal). Se alimenta de invertebrados, cefalópodos y pececillos de fondo.

Vive a partir de 100 a 800 m de profundidad. Bentónico.

Su reproducción es con fecundación interna. Son ovovivíparos con camadas de hasta 12 fetos, excepción de la familia de los Esciliorrínidos (peces con nariz de perro) a la que pertenece, pues todos son ovíparos. Son unos tiburones inofensivos para el hombre, ya que viven en los grandes fondos y sólo nadan sobre el lecho marino. También son bastante sedentarios y con un carácter apacible. Son escualos más primitivos de los que viven en la época actual.

Su valor comercial es flojo. Se guisa principalmente una vez desviscerada y pelada en un *all i pebre*. Muchos pescadores tras limpiarlas y salarlas aprovechan la brisa marina para secarlas y airearlas al sol. Luego sólo se tienen que asar un poco, y si se quieren recuperar sus carnes las sumergen en agua y se vuelven a hinchar.

Aires refrescantes

Pasaron unas flojas tormentas de aparato eléctrico y alguna racha de viento que dejó un ambiente fresco. Las aguas bajaron un poco de temperatura al imponerse durante varios días el aire de mistral, de manera que las pesquerías resultaron flojas.

La pesca de arrastre está por el segundo y último mes de parada biológica para la regeneración de los recursos marinos.

Esta semana la pesca de cerco ha sido escasa al imperar en alta mar vientos de componente norte, que dejaron en la costa los clásicos mistrales, estando presente casi todas las jornadas este seco aire. El lunes entre ocho traïñas capturaron 1.098 cajas de sardina, que se subastó a 14 €/caja (12 kg), de boquerón de 60 a 139 €, de jurel 230 a 15 € y 35 de caballa a 25 €. El martes sólo dos barcas pillarón 318 cajas de sardina a 9 €. Y el miércoles únicamente un barco llevó 142 cajas de alacha a 3 € y 20 de jurel a 6 €. Todos los barcos partieron hacia los puertos de Castelló, Borriana y Altea.

Los artes menores han faenado poco por el vendarval y algo de oleaje. Se pescaron con trasmallo pocos langostinos a 70 €/kg, sepia a 12 €, galera a 10 € y mabre a 6. Otras barquitas se dedicaron al lenguado a 34 €, palai y tigre a 10 €, rombo a 24 € y sargos a 4 €.

Los langosteros atraparon un par de jornadas estos crustáceos, valorándose a 45 €/kg. La gallineta a 20 €, rape a 8 €, corba y mamona a 3 €.

Un palangrero pescó con anzuelo cerca de la costa lubinas a 26 €/kg.

Les col·laboracions per al Diariet del dia 19 d'agost s'hauran d'entregar dilluns dia 14 abans de les 13 hores, al ser dimarts festiu. Com sempre les podeu deixar a la bústia de l'ajuntament o per correu electrònic: diariet@vinaros.org. Gràcies.

Relats de Corea del Sud (XXVI): Experiències coreanes a la casa tradicional de la família Yoo. Part I

Un dia mentre llegeixo propaganda sobre Corea, em sorprén una que explica que en un barri de Seül hi ha cases tradicionals coreanes on es recreen alguns costums com la preparació del *kimchi* (un dels plats d'acompanyament més comuns de la cuina coreana), escriptura en *Hangeul* (l'alfabet coreà), ritus del te, roba tradicional i degustació de pastissos coreans. Em pareix interessant i decidixo anar; la casa en qüestió s'anomena Casa Tradicional de la Família Yoo. Truco per veure si el dissabte que s'acosta puc deixar-me impregnar per la que penso és una interessant vivència. Em diuen que justament el dissabte ve un grup d'estrangeis per experimentar i que em puc unir a ells; per tant, no hi haurà problema (en cas contrari, com que vaig sol no els surt a compte). L'únic que aquest grup no experimentarà és la preparació del *kimchi*. A través de paraules convençó la persona de l'altra costat del telèfon perquè m'ensenye a fer *kimchi*, cosa a què accedix.

Ja ha arribat el dissabte i en una parada d'autobús em trobo amb la guia que em porta a la casa tradicional en la part nord de Seül però totalment integrada a la vida urbana seülita.

Arribo a la casa i el primer que em toca fer és traure'm les sabates. Això encara avui en dia és habitual fer-ho a les cases modernes; abans d'entrar et traus les sabates i et poses unes xancletes. Em presento a la cuina on la "mare de la casa" em dóna la benvinguda en coreà (utilitzarem la guia per a fer-nos de traductora). Després d'intercanviar algunes preguntes i respostes ens posem el davantal i estem a punt per preparar el *kimchi*.

La "mare de la casa" m'explica quins són els ingredients i com fer la barreja; la ceba es barreja amb pebre roig afegint-hi gambetes molt salades, sucre, alls picats, ginseng, salsa d'anxova, ceba llarga, rave gegant coreà; aquesta barreja és la que es posa entre fulla i fulla de la col com si fesssem un entrepà de moltes capes. La col ha estat vuit hores en aigua

salada. Finalment, les fulles externes s'aprofiten per realitzar un embolcall (Fig. 2). M'explica també que hi ha moltes formes de preparar *kimchi* (unes dos-centes). Tot el que em diu em porta al dia en què vaig visitar un museu dedicat exclusivament a aquest producte coreà. Ja farem algun dia un tomb pel que vaig veure; avui, penso, és un bon punt de partida per veure com es prepara el *kimchi*.

El *kimchi* que hem realitzat es pot menjar un cop l'hem fet; hi ha d'altres que s'han de deixar fermentar i que prenen un gust molt fort. Siga com siga, desprén una olor forta i per aquesta raó hi ha neveres a les cases només per guardar-lo i protegir la resta d'aliments de la seua forta olor.

Acabada aquesta fase arriba una multitud heterogènia d'estrangeis els quals són treballadors d'algunes ambaixades a Seül. Ara, tots en grup, ens reunim en una de les habitacions de la casa, asseguts al terra, per fer una mica de pràctica de l'*hangeul*, l'alfabet coreà inventat sota el mecenatge d'uns dels reis més importants, si no el que més, de la dinastia Choson, la segona i darrera dinastia coreana. L'*hangeul* va ser inventat per evitar els maldecaps que suposava el xinès. A diferència d'aquest darrer, l'*hangeul* és un alfabet el qual té 14 consonants i 10 vocals que pot reproduir un ventall ampli de sons (el so [f] però no el tenen, vegeu relat X).

Bé, a la sala estem tots a punt per escriure el nostre nom amb l'alfabet coreà. Hi ha dos coses que són importants que s'han de saber: la primera i òbvia és com es transcriu un nom occidental i la segona quin és el moviment per escriure de forma correcta les lletres; aquest darrer aspecte és molt similar a la cal·ligrafia que ens ensenyen a l'escola quan som xiquets. Un apunt sobre l'*hangeul*, tot i que antigament s'escrivia seguint columnes, avui en dia segueix un patró com l'occidental, és a dir, en files i d'esquerra a dreta. Amb paciència intento escriure el meu nom amb un pinzell fet amb pèl d'animal sobre un paper d'arròs.



Fig. 2 El producte acabat i a punt per menjar: Tongbaechu Kimchi (kimchi de col sencera)



Fig. 1 Amb els preparatius per al kimchi entre els quals hi ha: pebre roig picat, gambetes molt salades, sucre, alls picats, ginseng, salsa d'anxova, ceba llarga, rave gegant coreà i col



Fig. 3 El nostre nom escrit en l'alfabet coreà sobre paper d'arròs

tauler municipal

INFORMACIÓ DE L'AJUNTAMENT

Del 14 al 28 d'agost el consistori romandrà tancat per vacances.

Només el registre, situat a la planta baixa del consistori, estarà obert per realitzar tràmits.



Conselleria de Territori i Habitatge

Programa de control de les zones de bany

Anàlisi de les aigües i inspecció setmanal del 15 de maig al 15 de setembre de 2006

data: 31.07.2006 - 06.08.2006

PLATJA DEL TRIADOR

Qualificació 2005: óptima

Para-sols:

Valoració

Anàlisi de l'aigua:

Aspecte de l'aigua:

Neteja de l'arena:

Entorn de la platja:

Serveis:

Analítica

Colif. T:

Colif. F:

Estr. F.:

PLATJA DELS COSSIS

Para-sols:

Valoració

Anàlisi de l'aigua:

Aspecte de l'aigua:

Neteja de l'arena:

Entorn de la platja:

Serveis:

Analítica

Colif. T:

Colif. F:

Estr. F.:

PLATJA DEL FORTÍ

Qualificació 2005: óptima

Para-sols:

Valoració

Anàlisi de l'aigua:

Aspecte de l'aigua:

Neteja de l'arena:

Entorn de la platja:

Valoració de les platges

5

0

1

2

3

4

4

4

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

ANIVERSARIS



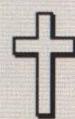
5º Aniversario de
José Ayza Albiol

Que falleció cristianamente en Vinaròs
el día 15 de Agosto del 2001.

E.P.D.

Tu esposa, hijas, hijos políticos, nietos
y demás familia, te recuerdan con cariño.

Vinaròs, Agosto 2006



5º Aniversario de

Juan Bautista Giner Ribera

Que falleció cristianamente en Vinaròs, el día 13 de Agosto del 2001.

E.P.D.

**LOS QUE TE QUIEREN,
TE RECUERDAN CON CARIÑO.**

Vinaròs, Agosto 2006

publicitat

La redacció del Setmanari recorda que tots aquells escrits que s'envien per a la seu publicació han d'adjuntar una fotocòpia del DNI. A més a més, preguem que es done un telèfon de contacte.

Les col·laboracions per al Diariet del dia 19 d'agost s'hauran d'entregar dilluns dia 14 abans de les 13 hores, al ser dimarts festiu. Com sempre les podeu deixar a la bústia de l'ajuntament o per correu electrònic: diariet@vinaros.org. Gràcies.



FUNERARIA JULIAN
TANATORIO SAN SEBASTIAN



Frente Plaza de Toros Vinaròs

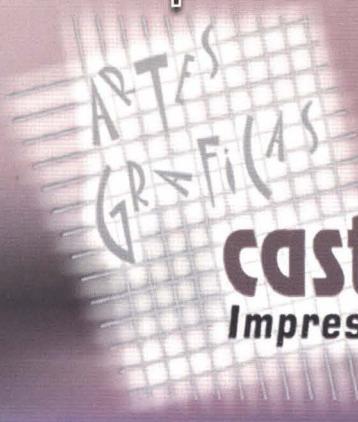
TELÉFONO 24 HORAS

964 41 09 09

Móvil 608 66 20 39

AGENCIAS EN TODA LA PROVINCIA
SERVICIOS PARTICULARES Y DE COMPAÑÍA
PRESUPUESTO SIN COMPROMISO

Expertos en edición
e impresión de:



imprimimos tu vida a todo color

Dr. Fléming, 6 · 12500 VINARÒS · Tel. 964 450 085 · Fax 964 452 012

webmaster@editorialantinea.com

**Revistas
Libros y
Catálogos**

Edita:
Ajuntament de Vinaròs

Consell de redacció:

Directora:
Marian Fonellosa Torres

Subdirector:
Xavier Flores Royo

Cap de redacció:
Yolanda Clares González

Redactors:
Andrés Albiol Munera
Gaspar Redó Juan

Col·laboradors:

Rafa Marcos
Vicent Ferrer
Emili Fonollosa
Salvador Quinza
Centres Educatius

Disseny:

Joaquim-Vicent Guimerà i Rosso

Administració i subscripcions:
Editorial Antinea, Tel. 964 450 085
c/e: antinea@inicia.es

Publicitat:

A qualsevol de les agències de publicitat o al telèfon 964 451 935

Impressió:
A. G. Castell Impresores S.L.
C/ Dr. Fleming, 6, 12500 Vinaròs

Dipòsit legal: CS-298-84

Tirada: 2.500 exemplars

IMPORTANT

Aquest setmanari no accepta com a seues les opinions expressades pels col·laboradors, que tenen l'exclusiva responsabilitat del text publicat amb la seua firma, ni es fa responsable de l'autenticitat de la publicitat.

Vinaròs agraeix totes les col·laboracions, però adverteix que els originals a les diferents seccions no podran sobrepassar les 30 línies de lletra Times

New Roman (cp.12), excepte en el cas de partits polítics, que tindran una extensió màxima de 40 línies. En l'original, hi haurà de constar la firma i figurar el nom, cognoms, domicili, telèfon, fotocòpia del DNI de l'autor, o bé, en el cas d'entitats, del representant responsable. No s'admetran pseudònims. La direcció no es compromet a publicar les col·laboracions que arriben després del dimarts a les 13 hores.

Per correu electrònic:
diariet@vinaros.org, disquet i, en última instància, en paper.

Els escrits que requereixin resposta sols s'admetrà un torn de rèplica.

agenda Vinaròs

AUTOBUSOS

AUTO RES-TEL. 902 02 09 99

VINARÒS-MADRID

CADA DIA: 09.45, Diumenge: 22.15

MADRID-VINARÒS (dissabte): 01.00

CADA DIA: 15.00

AUTOS MEDITERRÀNEO S.A.

Tel. 964 220054-964 220536-964 221507

VINARÒS-CASTELLÓ PER AUTOPISTA

Cada dia de la setmana per autopista, parades a Vinaròs (Riu, av. Libertat, Hospital), Benicarló (Casal), Castelló (Residència, Estadi, Bar Roca, Farola, Estació Bus) i viceversa en sentit contrari.

Sortides de Vinaròs per autopista: 08.30, 15.00, 22.00 h (10 minuts abans del riu)

Sortides de Castelló per autopista: 6.20, 13.00, 20.10 h

VINARÒS-CASTELLÓ PER N-340

8.20, 13.20 i 19.05.

Parades a Vinaròs (Riu, Picasso), Benicarló (Casal), Santa Magdalena, Alcalà, Torreblanca, Orpesa, Benicàssim, Castelló (Residència, Estadi, Bar Roca, Farola, Estació Bus) i viceversa en sentit contrari. Sortides Castelló: 8.15, 13.20, 19.00

Feiners de dilluns a dissabte inclusivament.

VINARÒS-BENICARLÓ-PENÍSCOLA

Sortides de Vinaròs (església): 6.45, de 7.30 a 22.00 h cada trenta minuts (10 minuts abans de Riu)

Sortides des de Peníscola: 7.30, 8.15, de 9.00 a 23.00 h cada 30 minuts.

PENÍSCOLA-BENICARLÓ-HOSPITAL-VINARÒS

Sortides de Peníscola (cada dia de la setmana): 7.30, 8.15, 9.30, 10.00, 11.00, 11.30, 12.30, 13.00, 13.30, 14.30, 15.30, 17.00, 18.30, 21.00 h

Sortides de l'Hospital (cada dia de la setmana): 8.15, 9.00, 10.15, 10.45, 11.45, 12.15, 13.15, 13.30, 14.00, 15.15, 16.15, 17.45, 19.00, 21.30 h.

VINARÒS-SANT MATEU

(de dilluns a divendres no festius)

Parades a Vinaròs (Riu, Picasso, Hospital), Sant Jordi, Traiguera, la Jana, Canet (Canet-Vinaròs 7.55 h / Vinaròs-Canet 17.50 h), Sant Mateu.

Sortides de Vinaròs: 8.00, 13.30, 16.00, 18.00 (10 minuts abans de Riu).

Sortides de Sant Mateu: 6.30, 9.00, 14.45, 17.00 h

VINARÒS-CATÍ (de dilluns a divendres no festius)

Parades a Vinaròs (Riu, Picasso, Hospital)

Sortides de Vinaròs: 18.00 h (10 minuts abans de Riu)

Sortides de Catí: 6.00 h

VINARÒS-MORELLA

(de dilluns a divendres no festius)

Parades a Vinaròs (Riu, Picasso, Hospital)

Sortides de Vinaròs: 8.00, 16.00 h (10 minuts abans de Riu). Efectuarà transbordament a Sant Mateu.

Sortides de Sant Mateu: 7.45, 16.00 h. Efectuarà transbordament a Sant Mateu.

AUTOCARES HIFE S.A.-TEL. 902119814

SORTIDES DES DE VINARÒS A BARCELONA

(Parada en Diagonal / Metro i/ Numància): de dl. a dv.: 6.05, 6.55, 8.35, 13.00, 17.15 h. Ds., dg. i festius: 6.55, 17.15 h

VINARÒS, CASTELLÓ I VALÈNCIA:

7.30 h de dilluns a dissabtes per autopista (dissabtes per carretera)

VINARÒS A SARAGOSSA:

07.00 h de dilluns a dissabte per carretera. 15.30 h diari per carretera.

DES DE SARAGOSSA

PER CARRETERA: Des de Saragossa de dilluns a dissabte feiners 10.45, 15.30. Diumenges i festius 21.00 hores. **PER AUTOPISTA:** 7.00H diari.

DE VINAÑOS A ULLDECONA, LA SÉNIA I ROSELL:

12.30, 17.00 h de dilluns a divendres feiners.

VINARÒS A VITÒRIA-BILBAO

(enllaç a Saragozza): 07.00 h de dl. a ds. per carretera. 15.30 h diari per carretera.

VINARÒS A CASTRO-LAREDO-SANTANDER

(enllaç a Saragozza): 07.00 h de dl. a ds. per carretera.

DE VINAÑOS A TUDELA-SANT SEBASTIÀ

(enllaç a Saragozza): 07.00 h de dl. a ds. per carretera.

DE VINAÑOS A PAMPLONA

(enllaç a Saragozza): 07.00 h de dl. a ds. per carretera. 15.30 h diari per carretera.

DE VINAÑOS A TORTOSA:

de dilluns a divendres: 6.05, 7.00, 7.45, 10.30, 13.00, 15.00, 15.30, 17.00, 17.15, 18.00, 19.00, 19.45 h. Dissabtes feiners: 7.00, 7.45, 9.00, 10.30, 15.30, 17.00, 17.15. Diumenges i festius tarda de feiners: 7.00, 9.00, 15.30, 17.00, 17.15 h

SORTIDES DIRECCIÓ A VINAÑOS

DES DE BARCELONA:

de dilluns a divendres: 10.00, 13.00, 15.00, 16.30, 18.15, 21.00 h. Dissabtes laborables: 11.00, 15.00, 21.00 h. Diumenges i festius: 11.00 i 21.00 h

DES DE SARAGOSSA:

de dilluns a dissabtes laborables: 10.45, 15.30 h. Diumenges i festius: 21.00 h

DES DE CASTELLÓ:

de dilluns a dissabtes per autopista (dissabte per carretera) 15.00 h

DES DE VALÈNCIA:

de dilluns a divendres per autopista: 14.00 h. Dissabtes carretera: 13.30 h

DES DE TORTOSA:

de dl. a dv.: 6.15, 8.20, 11.30, 13.15, 14.25, 14.30, 14.45, 17.30, 19.00, 19.55, 22.25 h. Dissabtes feiners: 6.15, 8.20, 10.35, 13.15, 14.25, 19.00 h. Diumenges i festius tarda de feiners: 10.35, 12.40, 18.30, 0.05 h.

FARMÀCIES DE GUÀRDIA

HORARI DE GUÀRDIES

de 8 a 24 hores · Fora d'aquest horari contacteu amb la Policia Local: Tel. 964 407 704

12 d'agost **GUIMERÀ** pl. Parroquial, 11

13 d'agost **ADELL** av. Pius XII (cant. Picasso)

14 d'agost **SANZ** c. Pont, 83

15 d'agost **VALLS** zona turística nord

16 d'agost **MATEU** c. Sant Francesc, 103

17 d'agost **MARTÍNEZ** av. País Valencià, 15

18 d'agost **FERRER** pl. Sant Antoni, 39

BIBLIOTECA

L'horari de la biblioteca és de dilluns a divendres de 10.00 a 13.00 hores i de 17.00 a 20.30 hores i els dissabtes de 10.00 a 13.00 hores. Avinguda de la Llibertat s/n, junt a l'escola Mare de Déu de la Misericòrdia.

FELICITA...

12 Euplus

13 Poncià

14 Eusebi

15 Assumpció

16 Esteve

17 Isaac

18 Elena

TELÈFONS

Ajuntament.....	964 407700
Polícia Local.....	964 407704
Quarter Guàrdia Civil.....	964 407140
Hospital Vinaños (centraleta).....	964 477000
Hospital Vinaños (cita prèvia).....	964 477160
Hospital Vinaños (habitacions).....	964 402600
Ambulància Creu Roja (urgències).....	617 317708
Ambulatori.....	964 453400
Parc Bombers.....	085 / 964 460222
Emergències.....	112
Creu Roja.....	607 906766
Ambulància Creu Roja.....	617 317708
Informació al consumidor.....	964 453334
Informació i Turisme.....	964 453334
Oficina PROP.....	964 456234
Cultura.....	964 407961
Ermita de la Misericòrdia.....	964 456847
ITV.....	964 401320
Hisenda.....	964 402211
Oficina d'ocupació.....	964 450516
Hospital General de Castelló.....	964 726500
Hospital La Fe (València).....	96 3862700
Seguretat Social.....	964 451350
Ràdio Taxi Vinaños.....	964 455151
Aigües de Vinaños UTE.....	964 407767
Telegrames per telèfon.....	964 222000

HORARI DE MISSES

TRENS

DIRECCIÓ BARCELONA

TREN	SORTIDA	CIRCULACIÓ
Regional.....	07.10.....	Diari
Arco.....	11.24	Diari
Regional Express	12.29	Diari
Talgo.....	14.30	Diari
Arco.....	16.37	Diari
Arco.....	18.19	Diari
Talgo.....	18.35	Diari
Regional.....	18.52	Diari
Arco.....	20.31	Dissabte no
Regional (fins Tortosa)	21.53	Dissabte no
Arco.....	22.02	Diumenges
Estrella.....	23.45	Diumenges

DIRECCIÓ VALÈNCIA

TREN	SORTIDA	CIRCULACIÓ
Estrella.....	05.48	Dissabte
Regional.....	07.20	Ds. i dg. no
Regional.....	08.22	Dissabte
García Lorca (dg.).....	09.55	Diari
Arco.....	11.52	Diari
Regional.....	12.18	Diari
Talgo.....	13.49	Diari
Regional Express.....	13.56	Diari
Arco.....	15.43	Divendres
Talgo.....	16.47	Diari
Arco.....	18.57	Diari
Regional.....	19.03	Diumenge
Arco.....	20.56	Diari
Regional.....	22.23	Diari (procedent de Barna Vinaños última estació)

Telèfon: 902 24 02 02

AUTOBUSOS URBANS DE VINAÑOS

DE DILLUNS A DIVENDRES

Vinaños-Zona Nord (Melocotón):

A partir de les 8.20, cada 40 minuts, últim a les 21h.

Zona Nord (Melocotón)-Vinaños:

7.30 i 8.40 i després cada 40 minuts. Últim a les 21.20h.

Vinaños - Zona Sud Cala Puntal

A partir de les 8.20 fins les 21 hores, cada 40 minuts

Zona Sud Cala Puntal-Vinaños

7.40 i 8.40, després cada 40 minuts fins 21.20.

CAPS DE SETMANA I FESTIUS

Vinaños-Zona Nord:

9.30-10.40-11.50-13.00-17.40-18.50-20.00.

Zona Sud-Vinaños:

9.50-11.00-12.10-13.20-16.50-18.00-19.20-20.20

Vinaños-Zona sud:

9.00-10.10-11.20-12.30-17.10-18.20-19.30, 20-40

Zona Sud-Vinaños:

9.15-10.25-11.35-12.45-17.25-18.35-19.45-20.55.





EDIFICIO
Torre del Mar
BENICARLÒ

- En el centro urbano de Benicarló
- Edificio de viviendas y áticos
- 16 viviendas de Alto Standing
- Situado junto a la playa
- Plazas de garaje



- En el centro urbano de Peñíscola
- Edificio de viviendas y áticos
- 64 viviendas de Alto Standing
- Situado junto a la playa
- Plazas de garaje



**¡VENTA DE VIVIENDAS, LOCALES COMERCIALES,
GARAJES Y ÁTICOS !**

bbk

caja de ahorros

mecano
del mediterraneo

Paseo de Colón, 29 bajo VINARÒS
Tel. 964 45 94 85 / Fax 964 45 94 86

**es vivir el confort
de una gran vivienda**



**nueva promoción
en Vinaròs**



**¡Reserve
ahora su
vivienda!**

Información en Vinaròs:

Tel.: 964 40 12 11

C/Febrer de la Torre, 10 - 12500 Vinaròs

También abierto Sabados y Domingos
de 10 a 14 h. y de 16:30 a 20:30 h.

Información en Zaragoza:

Tel.: 976 23 16 66

C/Coso, 66, entr. C - 50001 Zaragoza

info@vinarosplaza.es

www.vinarosplaza.es

Amplias viviendas de 2 y 3 dormitorios con
espaciosas terrazas. Localización inigualable
junto al mar, en el centro de la ciudad.

PROMUEVE:

